

タイ自由ランド

タイ自由ランド
15,000部発行!
日本人会の会員
5,000世帯に配布中!

50バーツの油そばが日本レベルに匹敵?

タイでも昔からあるスタイルの味を固定!

タイ自由ランドがあるスクムビット・ソイ41で営業している2種類50バーツのぶっかけ飯「クルア・メーウオンド」を「クイッティア」で紹介しよう。「クイッティア」で、「おかずとは別に新オ・バミー・ヘーン」と「センレック」が登場したので紹介しましょう。「クイッティア」の汁なしそばはあったのですが、ゆでた麺に中国しょうゆを入れていただけの汁なしそばで、味変が好きタイ人は、それに砂糖を入れたり、酢を入れたりして結局、味が定まらずに食べていたように思います。それを一定の味にしたのです。



バミー・ヘーン



センレック・ヘーン

ひき肉、ルークチン、豚肉、野菜が入っている

食べてみた感想は、バミー・ヘーン、センレック、ヘーンともに「なかなかおいしい」という感じで、これが50バーツで食べられるなら「なかなかさばらしい」と思いました。先日食べたブルンチュットに新しくできた480バーツの油そばにも負けない!あるはスクムビット・ソイ49の人気店と比べても遜色ないと思えました。もちろん、入っている具材のレベルには違いがあるけど、全体的な味はそれほど変わらない



調味料セット
砂糖、ナッツ、唐辛子など

タイ人は自分好みの味にするのが好きなので、調味料がたくさん置いてある



お店の外観

「カオマンガイ」や「クワイチャップ・ユアン」もなかなかの味なのでぜひ味見してみてください。夕方からはイサーン料理店に早変わりしていますが、こちらは頑固に本場の味にこだわっているの、日本人向けとしてはちょっと難しい味かも知れません。



Googlemap

No.621 2024年7月20日発行 Free Copy
製作・発行 BLUE LEAF (THAILAND) CO., LTD.
2/55 Soi Sukhumvit 41, Klongton-nua, Wattana, Bangkok
TEL: 02-258-0888 タイ語、日本語
Eメール thai@jiyuland.com
ウェブサイト http://jiyuland.com

タイ自由ランド
毎月5日と20日にフリーペーパーを発行しており、バンコクを中心にシラチャーにも配布しています。紙面の記事等はウェブサイトにも掲載し、広告主のコラム等はすべてウェブでもご覧いただけます。キーワードで引きますと、それらのコラムが上位に表示され、広告効果がさらに高まります。



見積もりから引越し当日まで全て日本人が立ち会います お引越は「商船三井」で!

☆海外引越し90年以上のノウハウを生かします。
☆「SHELF to SHELF」(棚から棚へ)完全な一貫輸送。
☆梱包からお届けまで、お客様の手を煩わすことはありません。

商船三井引越センター
TEL: 02-399-0945 日本語でお気軽にお問い合わせ下さい
<https://mol-logistics.co.th/>

ハイパー個人塾
ネクサス MEIRIN
夏期講習生募集!
※ 当校では塾生に関して英検対策は無料で行っております

合格 高校入試合格実績(2024年)

早稲田本庄 偏差値 74	滝 広尾学園 ICU 桐蔭(特特) 茗溪 同志社国際 立命館宇治 土浦日大(特進2) 蕨 立命館慶翔 日大鶴ヶ丘 栄北
東京学芸大付属 偏差値 72	

合格おめでとう!
詳細はお問い合わせください
英検コース 4級~2級
小学生総合英語 小1~小6対象
実践英会話 小1~高3対象

ママのためのタイ語コース生募集中!
1回完結型のトピック制タイ語講座です
どなたでもご参加いただけます
大人向け語学コースは無料送迎バス有り

ネクサス明倫 & プロムジャイランゲージスクール
スクムビット・ソイ39「バイオハウス3階」
詳しくは www.meirinkan.com
TEL: 02-262-0768
info@meirinkan.com

日本人の為の **タイ語・英語** 学校
翻訳・通訳 留学EDビザ タイ人のための日本語学校

アソーク校
みんなで一緒にタイ語 コース
9月10日 火 開講!!
[12時~13時30分][20日間/30時間][10,500バーツ]

タイ語 日曜日週末 コース
9月14日 土 開講!!
[15時~16時30分][20日間/30時間][10,500バーツ]

オンラインタイ語レッスン
好評実施中!!

英語・タイ語プライベート 早朝(夜)土日
TOEIC・ビジネス・日常生活 英語レッスン

シローム校
ブロンボン校
トンロー校
シラチャー校

タイムズスクエアビル 14F
02-653-0887 日本語
www.tls-bangkok.com

アソーク BTS 直結
ラインでお問い合わせ
無料トライアル

駅から徒歩1分

En natural foods Enマークの自然食品

タイで40年健康食品一筋

<p>アロエベラ・リキッド 50ml 390バーツ</p> <p>タイで無農薬で育てた生のアロエベラからそのままの液を抽出したもので、着色料や保存料は一切、使用していません。肌のシミ、ソバカス、小じわ、日焼け止め、ニキビ、湿疹、やけど、切り傷、男性の脱毛予防、白髪防止などにお使いください。</p>	<p>プロポリス原液 22ml 1,200バーツ</p> <p>好評を得ているプロポリスIIIをさらに超濃縮して、原液のみを抽出したもので、糖尿病などの疾患の方にもお使いいただけます。合成保存料や増量剤などを一切、使用していません。</p>	<p>プロポリスIII 250g 800バーツ</p> <p>プロポリス原液9gとローヤルゼリーを混ぜて飲みやすくしました。疲労回復、老化防止、二日酔い、高血圧、生活習慣病予防、歯槽膿漏、口内炎などの強力栄養補助食品としてお使いいただけます。</p>
--	---	--

1本から配達します
スクムビット・ソイ39
販売、配達はタイ自由ランドまで
TEL: 02-258-0888



「従業員の業務状況把握」が重要。「従業員の業務状況把握」にフォーカスし解説。
 ・従業員の業務状況を把握するために最適なログとは？
 ↓「PC操作ログ」である。
 「従業員の業務状況把握」

日本での販売実績は業界トップクラス！

MylogStar-Cloud 3 最新版リリース
60日間無料トライアル受付中!
 最低10ライセンス、1年契約から

こんな課題を解決します!

- いつ、誰が、どんな作業をしたのかを把握
- スタッフによる情報漏洩対策
- 退職者によるデータの持ち出し監視
- PC操作のキーボード打鍵を把握
- セキュリティポリシー違反のスタッフを把握
- さぼりを把握

新登場! **ActiveImage Protector-RE**
 バックアップ・リカバリーソフト
 OSを含めた全ての復元を一括で処理

RUNEXY THAILAND
 日本語の問い合わせは下記Eメールまで
 th-mls-sales@runexy.co.jp

コンピューター屋 タイの安価迅速確実
 サミティベート病院を超えて奥300左折、次の角を右折LeoClassic Place内にあります

日本語ホットライン Tel. 083-830-0123

販売 修理 設定

パソコン・ノートPCなど
 周辺機器 プリンタなど
 ソフトウェア (日本語版有)

故障修理、原因調査
 スパイウェア、ウイルス駆除
 消失データ救出

コンピューター等の設置
 インターネット開設
 LAN無線、機器データ共有

http://www.intersection-asia.com
 Tel 02-712-9099 (日本人担当:後藤)
 Intersection Asia co.,Ltd. (Sukhumvit 49)

コンピュータ環境の調整

パソコンを修理したい

個人・法人問わず承ります

- パソコン調整修理サービス
- 企業向けシステムの設計構築
- 各種コンピュータ機材の販売
- インターネットサービスのご案内
- ホームページ制作から管理まで
- 独自ドメイン・メールサーバの構築
- ソフトウェア、日本語版プログラムの販売

データを保存したい

部品を増設したい

PCUP TEL:02-711-5760 FAX:02-392-7800
 AQUASIA CO.,LTD. 081-428-5939 (担当:渡辺)

53,55 Soi pasee1 (Ekamai 23), Kwang Klontong Nue, Khet Wattana,Bangkok 10110 お寺(ワットパーシー)の斜め前です

ドライバー付きのレンタカー
都レンタカー
 セダン、ワゴンなど車種も豊富
 月極から年間契約まで

駐在員向け長期レンタカー
 月34,000パーツ〜
 車種によって異なります。
 詳細はお問い合わせ下さい。

工業団地視察、ゴルフ場送迎、空港送迎
 プライベート旅行やレジャー

082-385-3555 日本人直通
 受付(タイ時間) 8:30~17:30(日曜定休)

お申し込みはご予約フォームから
 お願いいたします

ホームページ

「ラネクシータイランド」から、どのようにして【自社に合ったログ管理(ログ監視)】サービスを選ぶのか、という方法について紹介します。

★従業員の業務状況を把握するのに最適なログとは？

「ログ管理(ログ監視)」の目的はなにか?

様々な種類があるログですが、まずはログ管理(ログ監視)の目的を明確化にします。

↓明確化にするものは、「業務状況把握」「内部統制」「外部からのアクセス」の3つ。

その中でも「業務状況把握」が重要。「従業員の業務状況把握」にフォーカスし解説。

・従業員の業務状況を把握するために最適なログとは？

↓「PC操作ログ」である。

「従業員の業務状況把握」

PC操作ログ管理ならお任せを
 従業員の業務状況を把握できる

「ログ管理(ログ監視)」の目的はなにか?

様々な種類があるログですが、まずはログ管理(ログ監視)の目的を明確化にします。

↓明確化にするものは、「業務状況把握」「内部統制」「外部からのアクセス」の3つ。

その中でも「業務状況把握」が重要。「従業員の業務状況把握」にフォーカスし解説。

・従業員の業務状況を把握するために最適なログとは？

↓「PC操作ログ」である。

「従業員の業務状況把握」

①把握に必要な操作のログが取得できるか?

↓どのよう操作を記録したのかは、証跡を管理する目的

②ログの取得精度は高いか?

↓操作ログの取得の技術にはいくつかの方法や取得する精度が大きく異なります。

★この3つのポイントを満たせるツールが、「Mylog-Start」

この「ログ管理(ログ監視)」の必要性とサービスの選び方について完全版を無償で提供しています。

左上の広告参照で。

HDDをSSDに交換して高速化
 PCを買い替える前にご相談を
 料金:4,000パーツ〜(部品込み)

HDD → SSD

LINE公式アカウント

TEL:02-711-5760 FAX:02-392-7800
 AQUASIA CO.,LTD. 081-428-5939 (担当:渡辺)

日本語PCの購入・修理・設定は日本人にお任せ!

今すぐPCサポートタイランドにお電話ください。
 PCのプロ(情報工学修士)がかけつけます
 日本のテレビシステムの会社をご紹介します

PCサポートタイランド
 TEL:085-669-8110(吉田)

E-Mail: info@blue-ribbons.com
 http://blue-water.net/ TEL:02-117-1362/ FAX:02-042-2860

TLSアソーク校
タイ語通学&オンラインレッスン お申込み受付中

タイ語の事ならお任せ下さい。
 タイ在住20年目の日本人スタッフが常駐しておりレッスンのご相談を日本語でサポートいたしております。

TLSアソーク校では只今、以下のタイ語コースを通学&オンラインで開催予定です。

①【みんなで一緒にタイ語コース】
 2024年9月10日(火)開講! 毎週(火)(木)正午から13時半。10,500Bで全20日間。教材費込。タイ語初心者の方向け。

②【タイ語日曜日コース】
 2024年9月14日(日)開講! 毎週(日)15時~16時30分まで。10,500Bで全20日間。教材費込。タイ語初心者の方向け。

「PC操作ログ」がおすすめ理由

↓「PC上で操作した内容をすべて」記録できるからです。

「操作ログ管理(ログ監視)ツール」の選び方を紹介

「ログ管理(ログ監視)」の目的はなにか?

様々な種類があるログですが、まずはログ管理(ログ監視)の目的を明確化にします。

↓明確化にするものは、「業務状況把握」「内部統制」「外部からのアクセス」の3つ。

その中でも「業務状況把握」が重要。「従業員の業務状況把握」にフォーカスし解説。

・従業員の業務状況を把握するために最適なログとは？

↓「PC操作ログ」である。

「従業員の業務状況把握」

PC-UP

何年も使っているパソコンが遅い!という時は買い換えよりも、「PCUP」に相談して下さい。

パソコンの電源を入れて起動するまで時間がかる、クリックしても反応が遅い、など、長年使っているパソコンが、遅くなるのは当然ですが、そんな症状を劇的に改善できるのがハードディスクをSSDに交換することです。PCUPでは、部品込みで4000パーツからなのでやってみる価値はあります。新しくパソコンを購入するよりももちろん安くなります。

また、PCUPでは、パソコン販売や修理、

都レンタカー 運転手付き長期レンタカー

日本人駐在員向け
 運転手付き長期レンタカーなら「都レンタカー」のマンズリー(月極め)契約がおすすです。

マンズリーレンタカーの利用料金は月34000パーツと、希望車種によって料金も変わります。数ヶ月や年単位の利用もできます。

都レンタカーは、運転手付き長期レンタカーも承っています。車が古くなると、買い替えを考えている場合は、運転手付き

PCコラム 第299回
スマホ・PCの処分

こんにちは。PCサポートタイランド吉田です。

コラム第299回のテーマは「スマホ・PCの処分」についてです。

本帰国が近くなり、「使用していないスマホやPCを処分したいけど、どうしたらいいかわからない」という人は多いかと思えます。

最近のPCやスマホには、個人情報が残っており、そのまま廃棄すると悪意の第三者からデータ流出する可能性があります。PC等からデータを削除したことは、完全に消去したことはなりません。

また、PC等が起動しなくても、残っているデータを取り出すことが可能です。

弊社の場合、通常料金での処分ですと、データを完全に消去して、フォーマットしてから、新しいOSをインストールして再利用させて頂いております。

また、お客様からの依頼で完全に廃棄することも可能です。

執筆: 吉田修司(よしだしゅうじ)【PCサポートタイランド】
 情報工学修士。教職免許所持。日本ではシステムエンジニアとして、携帯電話会社大手の運用系システム構築に従事。タイ語、英語、日本語の3カ国語を使いこなす。現在は、コンピュータの仕事のほか、日本のテレビシステム及び英語学校の代理店、家庭教師などを行う。

その場合には、フォーマットしてから、データ保存の部品(HDDやSSD)を物理的に破壊し、廃棄します。(別途料金)

ご依頼があれば、弊社で処分したという証明書も発行しております。(別途料金)

使用するノートPC等につきましては、お客様の同意を得て、データを完全に消去し、新しいOSを入れた後から、PC等を買えない子供たちに寄付をする場合もご用意しています。

寄付をする場合でも、多少の経費がかかっています。その点をご理解頂ければ幸いです。ご自身で処分するのが難しい場合には、弊社のような専門業者に依頼することをおすすめします。左の広告も参照で。

5名様限定のグループレッスン。
 ※上記いずれのコースにも教材はテキスト+宿題+発音練習用のCDが付いています。また校内やオンラインでのプライベートタイ語レッスン、タイ人の方への日本語レッスンなどもあり皆様のタイ生活のお手伝いをさせて頂いております。

1面の広告も参照で。



買い替える前に

パソコンの電源を入れて起動するまで時間がかる、クリックしても反応が遅い、など、長年使っているパソコンが、遅くなるのは当然ですが、そんな症状を劇的に改善できるのがハードディスクをSSDに交換することです。PCUPでは、部品込みで4000パーツからなのでやってみる価値はあります。新しくパソコンを購入するよりももちろん安くなります。

また、PCUPでは、パソコン販売や修理、

日本人駐在員向け
 運転手付き長期レンタカーなら「都レンタカー」のマンズリー(月極め)契約がおすすです。

マンズリーレンタカーの利用料金は月34000パーツと、希望車種によって料金も変わります。数ヶ月や年単位の利用もできます。

都レンタカーは、運転手付き長期レンタカーも承っています。車が古くなると、買い替えを考えている場合は、運転手付き

日本語PCの購入・修理・設定は日本人にお任せ!

今すぐPCサポートタイランドにお電話ください。
 PCのプロ(情報工学修士)がかけつけます
 日本のテレビシステムの会社をご紹介します

PCサポートタイランド
 TEL:085-669-8110(吉田)

E-Mail: info@blue-ribbons.com
 http://blue-water.net/ TEL:02-117-1362/ FAX:02-042-2860

パタヤ・ジョムティエン地区専門日系不動産業
“SKみずほ不動産”
パタヤでセカンドハウスを購入!

日本人が“購入時の流れから費用まで”
不動産購入無料コンサルタント承ります(要予約)

※弊社は正規不動産エージェントであり土地局での
 登記業務を自社で行います。日本人スタッフも同行、
 登記簿も当日お渡し致します

①不動産購入コンサルタント&物件視察ツアー
 パタヤを知り尽くした日本人とタイスタッフが物件案内しながらタイ不動産に関するコンサルタント、お客様のご相談・ご質問など質疑応答承ります。将来の移住やロングステイ、日本とパタヤの2拠点生活の為にまずは一度実際にコンドミニアムをご覧になってみませんか?
 各物件の部屋・施設はもちろん、周りの環境や雰囲気、購入価格の値ごろ感などを肌で感じて頂く事ができま

す。パタヤで半日お時間空いた際には観光ツアー感覚でお気軽にお申込み下さい
 《詳細》
 料金:所要時間3時間まで。
 2名様まで料金2,000バーツ
 3名様の場合は一人分追加1,000バーツ(3名様の場合2,000バーツ+1,000バーツ、合計3,000バーツ)
 *3名様以上はご相談ください
 パタヤ指定場所まで弊社の車でお迎えし物件案内後にお送り致します(全行程日本人同行)
 ★物件購入時には上記料金全額返金致します
 ★日程はお早めにご予約ください

ご相談・ご質問など質疑応答承ります
 お気軽にお申込みください
 《詳細》料金:無料・時間は1時間を目安とさせて頂きます
 ★無料コンサルタントに物件案内は含んでおりません
 ★日程はお早めにご予約ください
 《お申込み・問合せ》
 日本人直通 → 098-305-0208 / 096-730-2626
 Eメール info@skmizuho.com
 LINE ID → skmizuho
 ■パタヤで観光入国(ノービザ)銀行口座開設サポート
 現在パタヤ地区特定銀行の一部支店のみ開設可能です、昨年チェンマイでの口座開設が不可となり現在口座開設希望者がパタヤに集中し銀行が大変混雑しております、将来タイで口座開設が不可となる可能性もあり早めに口座開設しておこう、との理由からと推察されます、ご希望の方は早めに開設される事をお勧め致します
 *弊社口座開設サポート
 詳細は → www.skmizuho.com
 右下の広告も参照で。

Lydex **バンコク、パタヤのお部屋の運用、管理をお任せください**

タイでコンドミニアムのことなら日本人が対応する不動産会社「リデックス (LYDEX)」へお任せください。
 リデックスではオーナー様がタイ国外在住でも所有物件を問題なく運用することができる物件管理サービスを展開しております。
 ・光熱費、土地建物税、共益費などの費用の代行支払い月に1度の簡易清掃
 ・室内点検、補修工事必要時の業者手配
 ・入居者、購入者の募集
 といったことが主なサービス内容ですがその他ご要望がありましたら柔軟に対応しております。
 空室時の管理サービスは原則1年契約で費用は1ヶ月あたり1,605バーツとなります。
 コンドミニアムの購入、売却の際に発生する税金につきましては、ホームページに詳細をご案内しております。
 下の広告も参照ください。

②パタヤ地区不動産無料コンサルタント
 将来パタヤ・ジョムティエン地区で不動産購入を検討されているお客様、購入時の流れ・必要書類・物件購入時にかかる諸費用などタイ不動産に関する日本人がコンサルタント、お客様の

ください
 パタヤ指定場所まで弊社の車でお迎えし物件案内後にお送り致します(全行程日本人同行)
 ★物件購入時には上記料金全額返金致します
 ★日程はお早めにご予約ください

タイでゴルフを思いっきり楽しみたいですか?
 クラブタイランドカードは利用者の本人のお名前がカードに刻印された本場を格安で利用できるメンバーズカードです。
 ご自身の趣味でのゴルフやお付き合いのゴルフなどゴルフをされる機会が増えるタイ、タイではゴルフが日常生活に溶け込んでいます。この機会にタイでの知名度No.1のクラブタイランドカードをカードをお持ちになりませんか?
 内約13カ所のゴルフ場も割引し、現地払いと面倒な先払いも不要です。タイ在住の方は年間カードが断然お得です。例えばゴルフ場のグリーンフィーの割引は1、SUWAN GOLDF、週末料金3600バーツ、2500バーツ(1100バーツもお得)です。また、BANGKOK GOLF、週末料金3100バーツ、1900バーツ(1200バーツもお得)です。

タイ国外在住でも物件の運用が可能!

コンドミニアムの管理代行承ります!

日本人が対応!

購入、売却のご相談はもちろん
 物件管理につきましてもお任せください

- ✓ 光熱費、管理費の代行支払い
- ✓ 定期的な清掃
- ✓ 家賃管理
- ✓ 室内修繕時の業者手配

“コンドミニアム売買・賃貸なら”
Lydex
 売却物件も募集中!日本語でお気軽にお電話下さい

お問い合わせ)
 日本人直通 061-979-0094
 info@bkk-lydex.com
 https://bkk-lydex.com
 Lydex バンコク

また、タイ在住の会員
 ゴルフ場までの送迎も安心の黄色ナンバーの営業車を有料にてお手配いたします。
 ゴルフ以外にもデイナークルーズやキャパレーショなどの娯楽施設も格安販売しております。

クラブタイランドカード
 タイ国内 140カ所のゴルフ場料金が
70%OFF 最大

MR. GOLFLOVER
 CLUB THAILAND PRIVILEGE PASSPORT
 10 / 2020

ゴルフ場によっては2~3回で元が取れます!

タイでゴルフを思いっきり楽しみたいですか?
 クラブタイランドカードは利用者の本人のお名前がカードに刻印された本場を格安で利用できるメンバーズカードです。
 ご自身の趣味でのゴルフやお付き合いのゴルフなどゴルフをされる機会が増えるタイ、タイではゴルフが日常生活に溶け込んでいます。この機会にタイでの知名度No.1のクラブタイランドカードをカードをお持ちになりませんか?
 内約13カ所のゴルフ場も割引し、現地払いと面倒な先払いも不要です。タイ在住の方は年間カードが断然お得です。例えばゴルフ場のグリーンフィーの割引は1、SUWAN GOLDF、週末料金3600バーツ、2500バーツ(1100バーツもお得)です。また、BANGKOK GOLF、週末料金3100バーツ、1900バーツ(1200バーツもお得)です。

クラブタイランド 新しいサービスのご紹介

タイ国内にスワナブーム空港から入国の際に優先入国サービスファストトラック付のクラブタイランドカードを販売いたします。お安くお得にゴルフを、クラブタイランドカードも1年間利用できます。
FAST TRACK SILVER CARD
 は1年間のクラブタイランドカードにタイ入国の優先入国が付いて22000バーツ有効期限内は無制限でファストトラックサービスがお受けできます。
SILVER ブランは飛行機下りたゲートから専用コンシェルジュが歩いて入国審査場所まで同行ご案内いたします。入国審査後は荷物の受け取りのお手伝い後、到着ロビーまでご案内いたします。
FAST TRACK PLATINUM CARD は1年間のクラブタイランドカードにタイ入国の優先入国が付いて35000バーツ。有効期限内は無制限でファストトラックサービスがお受けできます。
PLATINUM ブランは飛行機下りたゲートから専用コンシェルジュが電気カートを利用して入国審査場所まで乗車同行ご案内いたします。到着ゲートが遠くてもカートで移動ですので歩き疲れもありませんので便利です。
 入国審査後は荷物の受け取りのお手伝い後、到着ロビーまでご案内いたします。申し込みに必要なのはパスポートコピーと顔写真・タイまたは日本の携帯番号です。1年間に何度も繰り返し訪タイされる人には入国審査も楽々に通過できますので便利です。
 お申込・お問い合わせは
E_MAIL : sales@thailandcard.com
 または来店にて

SKみずほ不動産

パタヤ唯一の不動産専門・日系企業です/日本のサービスをご提供します

《お客様へ》
 私共はパタヤ地区専門の日系不動産業者でございます。“パタヤで日本人のお客様が安心してご利用頂ける不動産業者”を理念とし、日本人が一貫して対応させて頂きます。
 スタッフには長年パタヤで不動産経験・実績のある日本人及びこの地区を熟知したタイ人スタッフを数名揃えており、賃貸物件探し、物件購入のお手伝いをさせて頂きたくお気軽にお問い合わせの程をよろしくお願い申し上げます。

パタヤを知り尽くした不動産ネットワーク
SKみずほ不動産 (SK Mizuho Real Estate Co.,Ltd)
パタヤセントラルロード ウェルカムタウン内
 オフィス: 038-195-269 日本人: 096-730-2616 / 098-305-0208
 Eメール: info@skmizuho.com HP: www.skmizuho.com
 #47/96 at Welcome Town Moo 9, Pattaya Central Road, Nongprue Banglamung Chonburi 20150

お得で便利で使いやすい
イオンクラブタイランドカード

クラブタイランドカード機能付きのクラブタイランドカードです。クラブタイランド加盟店に加え、約1,000店舗のイオン優待施設で特典が受けられます。お買い物の金額に応じてイオンハッピーポイントが貯まり、商品などと交換していただけます。カードはVISA / MasterCard / JCBからお選びください。

クラブタイランドカード タイ在住の方、必携!その場で即発行、即日ご利用可能!ゴルフ場、レストラン、エステ、土産物屋などのレジャー施設を特別優待料金でご利用になれます。旅行パッケージツアー・ホテルご予約も可能!

クラブタイランドツーリストカード 短期タイ旅行をお得に過ごしたい方へ。正会員様と同じ割引(特典)サービスが30日間限定で受けられます。

クラブタイランド専用ゴルファー保険
 クラブタイランドでは保険会社と共同で当クラブメンバーのための“CLUB THAILAND 専用ゴルファー保険”を開発いたしました。詳しくはホームページをご覧ください。

お問合せはクラブタイランド
プロンポン店 Tel:02-662-1191
E-MAIL : sales@thailandcard.com
パタヤ店 Tel:033-640-007
E-MAIL : salespattaya@thailandcard.com

イオンクラブタイランドカード

25th ANNIVERSARY
CLUB THAILAND

おかげさまで 25周年

クラブタイランドカード機能付きのクラブタイランドカードです。クラブタイランド加盟店に加え、約1,000店舗のイオン優待施設で特典が受けられます。お買い物の金額に応じてイオンハッピーポイントが貯まり、商品などと交換していただけます。カードはVISA / MasterCard / JCBからお選びください。

クラブタイランドカード タイ在住の方、必携!その場で即発行、即日ご利用可能!ゴルフ場、レストラン、エステ、土産物屋などのレジャー施設を特別優待料金でご利用になれます。旅行パッケージツアー・ホテルご予約も可能!

クラブタイランドツーリストカード 短期タイ旅行をお得に過ごしたい方へ。正会員様と同じ割引(特典)サービスが30日間限定で受けられます。

クラブタイランド専用ゴルファー保険
 クラブタイランドでは保険会社と共同で当クラブメンバーのための“CLUB THAILAND 専用ゴルファー保険”を開発いたしました。詳しくはホームページをご覧ください。

お問合せはクラブタイランド
プロンポン店 Tel:02-662-1191
E-MAIL : sales@thailandcard.com
パタヤ店 Tel:033-640-007
E-MAIL : salespattaya@thailandcard.com



ピーコックバスフライディング
エキゾチックな釣りを体験

南アメリカのジュエル、ピーコックバスを求めて、一生の冒険に出かけませんか？この釣りツアーでは、世界中のアングラが夢見る、アマゾン特有の釣り体験を体験してください。

ピーコックバスは、他のブラックバス種と比べて顕著な違いを持っています。まず、その鮮やかな体色と大きな尾ひれは、見る者を魅了します。また、非常に攻撃的で知られ、ルアーに対する反応が非常に良いため、アクション溢れるフアイトを楽しむことができます。

この魚の捕食反応は非常に活発で、動きの速いルアーに対して強い反応を示します。このため、ルアーフィッシングでは動きのあるルアーを使用することが一般的です。トップウォーターのポッパーやバイブレーションルアーが特に効果的で、ピーコックバスの攻撃的な性質を刺激してバイトにつながります。

タイでのピーコックバス釣りの特別な魅力は、その生息地が限られているため、なかなかお目にかかれないのが現状です。アマゾンでしか味わえないこの釣り体験を、タイで実現することができます。タイの水系にもピーコックバスが導入されています。これにより、アマゾンまで行かなくても、同様の興奮を地元で味わうことが可能です。

このツアーは、エキゾチックなピーコックバスとの出会い、そして忘れられない釣りの冒険を求めるすべての方に最適です。家族、友人、または一人での参加も大歓迎！素晴らしい自然の中で、新たなチャレンジをお楽しみください。ピーコックバスが、あなたを待っています。タイでのアマゾンスタイルの釣り体験をお楽しみください！

左下の広告参照で。

アクション溢れるフアイトを楽しめる

この魚の捕食反応は非常に活発で、動きの速いルアーに対して強い反応を示します。このため、ルアーフィッシングでは動きのあるルアーを使用することが一般的です。トップウォーターのポッパーやバイブレーションルアーが特に効果的で、ピーコックバスの攻撃的な性質を刺激してバイトにつながります。

タイでのピーコックバス釣りの特別な魅力は、その生息地が限られているため、なかなかお目にかかれないのが現状です。アマゾンでしか味わえないこの釣り体験を、タイで実現することができます。タイの水系にもピーコックバスが導入されています。これにより、アマゾンまで行かなくても、同様の興奮を地元で味わうことが可能です。

このツアーは、エキゾチックなピーコックバスとの出会い、そして忘れられない釣りの冒険を求めるすべての方に最適です。家族、友人、または一人での参加も大歓迎！素晴らしい自然の中で、新たなチャレンジをお楽しみください。ピーコックバスが、あなたを待っています。タイでのアマゾンスタイルの釣り体験をお楽しみください！

左下の広告参照で。

ファッションアイテム強化買取
ZARAやユニクロなどのファストファッション大歓迎

日本人による丁寧な査定 出張買取も承ります

買取が決まったら、その場で 現金支払い

LINEにて簡易査定も可能
ID: TOKYOJOEBKK

東京メガネ フォトクロミックレンズ

スクムビット ト・ソイ33/1 にある「東京メガネ」から、HOYAの Sensy 2 フォトクロミックレンズを紹介。どんなシチュエーションにも対応するように設計されたのが Sensy 2 レンズです。

例えば、どんな光条件でも鮮明な視界と並外れた技術が含まれたレンズになっています。

また、新登場のオーシャンブルー、シルバーグレー、ブルズブルー、エメラルドグリーン、の4種類のカラーから選ぶことができます。

詳しくは右下の広告参照で。

プレズ BLEZ プレスオリジナル漢方薬

「プレズ漢方薬局」では、漢方薬が発売開始されました。その漢方薬を2つご紹介します。

一つ目は、「生薬感胃薬」。この効能は、中国伝統医学に基づく風邪の症状を緩和します。身体が冷えによる免疫力低下で起こる、頭痛、発熱、発汗、めまい、吐き気、鼻詰まりなどの風邪の症状に効果があり、消化不良、腹部膨満感、

二つ目は、「胃もたれ、胃腸不快感、胸やけ、胃膨満感などに効く漢方薬」。短く言うと「プレズ胃腸漢方カプセル」の効能は、消化器系、腸と胃のバランスを調整し、消化不良、腹部膨満感、

プレズ BLEZ プレスオリジナル漢方薬

「プレズ漢方薬局」では、漢方薬が発売開始されました。その漢方薬を2つご紹介します。

一つ目は、「生薬感胃薬」。この効能は、中国伝統医学に基づく風邪の症状を緩和します。身体が冷えによる免疫力低下で起こる、頭痛、発熱、発汗、めまい、吐き気、鼻詰まりなどの風邪の症状に効果があり、消化不良、腹部膨満感、

二つ目は、「胃もたれ、胃腸不快感、胸やけ、胃膨満感などに効く漢方薬」。短く言うと「プレズ胃腸漢方カプセル」の効能は、消化器系、腸と胃のバランスを調整し、消化不良、腹部膨満感、

プレズ BLEZ プレスオリジナル漢方薬

「プレズ漢方薬局」では、漢方薬が発売開始されました。その漢方薬を2つご紹介します。

一つ目は、「生薬感胃薬」。この効能は、中国伝統医学に基づく風邪の症状を緩和します。身体が冷えによる免疫力低下で起こる、頭痛、発熱、発汗、めまい、吐き気、鼻詰まりなどの風邪の症状に効果があり、消化不良、腹部膨満感、

二つ目は、「胃もたれ、胃腸不快感、胸やけ、胃膨満感などに効く漢方薬」。短く言うと「プレズ胃腸漢方カプセル」の効能は、消化器系、腸と胃のバランスを調整し、消化不良、腹部膨満感、

プレズ BLEZ プレスオリジナル漢方薬

「プレズ漢方薬局」では、漢方薬が発売開始されました。その漢方薬を2つご紹介します。

一つ目は、「生薬感胃薬」。この効能は、中国伝統医学に基づく風邪の症状を緩和します。身体が冷えによる免疫力低下で起こる、頭痛、発熱、発汗、めまい、吐き気、鼻詰まりなどの風邪の症状に効果があり、消化不良、腹部膨満感、

二つ目は、「胃もたれ、胃腸不快感、胸やけ、胃膨満感などに効く漢方薬」。短く言うと「プレズ胃腸漢方カプセル」の効能は、消化器系、腸と胃のバランスを調整し、消化不良、腹部膨満感、

東京メガネ フォトクロミックレンズ

スクムビット ト・ソイ33/1 にある「東京メガネ」から、HOYAの Sensy 2 フォトクロミックレンズを紹介。どんなシチュエーションにも対応するように設計されたのが Sensy 2 レンズです。

例えば、どんな光条件でも鮮明な視界と並外れた技術が含まれたレンズになっています。

また、新登場のオーシャンブルー、シルバーグレー、ブルズブルー、エメラルドグリーン、の4種類のカラーから選ぶことができます。

詳しくは右下の広告参照で。

東京メガネ フジスーパー1号店近く

1883年創業 140年の歴史と実績

メガネについてのご相談やお問い合わせ、コンタクトレンズのご注文はQRコードの登録でLINEからも承れます。

TOKYO OPTICAL (THAILAND)
営業時間: 10:00~18:30
Tel: 02-662-3176
定休日: 火曜日 駐車場有り
593/13-14 Soi Sukhumvit 33/1

MOKOLEY 釣りのことならお任せください

www.mokoley.com

SHIMANO 正規代理店
修理も承ります

営業: 月~土 10:00~19:00
Tel: 02-203-1831 (タイ語)
釣り船りチャーター(毎日)
バラマンディー定期ツアー(毎月第2土曜日)
海釣り定期ツアー(毎月第4土曜日)

ツアーお問い合わせ
088-520-9929 (日本語)
Official Line ID: @mokoley

BLEZ PHARMACY プレス薬局

日本人常駐バンコクのお薬屋さん

LINE: @908estdi
プレズメンパ
24時間受付

アソーク店 9:00~23:00
092-223-1251
日本人常駐10:00~19:00
BTS駅と地下鉄駅から徒歩ですく!

TOKYO JOE

プロンポン本店隣の買取センターに日本人常駐

TOKYOJOEBKK

プロンポン駅
エンボリアム

10:00~20:00
(買取10:00~18:00) 定休日なし

日本語でどうぞ
080-239-7222
083-615-6333

あなたのもったいないを買取ます



Iconsiam 内、サンチェックレストラン



韓国ソウル内、Rongsiam レストラン



Siam Discovery 内、Bornga (本家) レストラン

当社デザインレストランご紹介
トンロー・ドンキモール4階
トッキ(TOKKI)レストラン



キューオーデザインは、ターン・キー方式の専門会社です。フランチャイズレストラン・コンドミニウム・ホテルなどの様々なインテリアからデザイン、設計施工まで、常に最善を尽くします。

LINE: qodesignjp
qodesign.jp@gmail.com
065-934-6141(JP) 062-459-8701(TH,EN)



GO DESIGN
を向上させるために、品質志向のデザインを大切にしています。

当社のブランド、製品、デザイン空間は、心地よさと活気に満ちた体験を提供します。

レストラン、コンドミニウム、ホテル等、デザインから設計施工まで、QOデザインにお任せください。

アジアからヨーロッパまで、167カ所の海外クライアントと協力し、373個のデザインプロジェクトを成功させました。私たちは多様な

Designなどで高い評価を受け、数々のデザイン賞を受賞している韓国出身のプロフェッショナルデザイナー、キム・ギウウォン氏の豊富なインテリジェンスと能力は、お客様のプロジェクトに大きな価値を与えます。

と創造性を大切にし、世界と自分自身に常に新たなインスピレーションを求めています。特に、REDDOTデザイン

当社のサービスにご興味がありましたら、お気軽にご相談ください。日本語でも大丈夫です。下の広告もご参照ください。

CloudRoom 夏休み期間中のお預けのお問合せ増加中!

夏休みに伴い、日本へ帰省する方も多いためではないでしょうか。日本へ一時帰国で数ヶ月帰るので、使わないものを預けたい、期間は未定だがタイに戻ることは決まっているので日本にいる間使っていないものを預けたい等のご相談を多くいただいております。

クラウドルームは自宅やオフィスの普段使わないものを簡単にスマホで預けて、取り出せる「スマホ完結型クラウドルームサービス」です。

日本人スタッフが常駐しておりますので、お問い合わせは日本語でスムーズにウェブやラインから行えます。

クラウドルームでは、様々な物がサイズを問わず受け付けているので、お客様が使わなくなったおもちゃ、普段使わないスーツケース一個からでも預けることができます。

「一度部屋をすっきりさせたいので一ヶ月ほど預かってほしい」などの短期間のご要望にも対応しております。

取り出す際はウェブアプリ上で預けているものを確認できるため、必要なものだけ取り出すことができます。

預け入れの量によって様々なプランから最適なパッケージをお選びいただけます。少量の預け入れの場合はパーセルプランというプランもあり、預け入れ容量に応じての従量課金システムとなります。お得な月額のパッケージもご用意しており、プランによって預け入れ&取り出しの配送無料の特典もついております。

預け入れの際もスタッフが出張で自宅まで回収に伺いますので、家にいながら預け入れ、取り出しが可能です。

今なら出張見積もりが無料です。ぜひお気軽にお問い合わせください。左下の広告も参照で。



ぜひご利用ください



引越し当日も安心

タイから日本への引越しは商船三井引越センター

「タイから日本へのお引越は、小規模なものでも責任を持ってサービスを提供するのがモットー」というのが、「商船三井引越センター」。海外引越90年以上、独自のノウハウで梱包からお届けまで安心してお任せできる。日本人スタッフが常時控えており、メンテナンス・スタッフも抱えているのが強み。細かなところまで面倒見てくれる。下着や衣類など、自分で梱包したい物があれば、下見日に伝えておくと事前に梱包材も準備、予め自分で梱包をしておくこともできる。引越当日も日本人担当者が来るので安心。電話は1面の広告参照で。

家具・家電が完備で便利

「外部の業者に仕事を投げない」というのがウリだ。それによって一貫したきめ細かなサービスができるという。引越当日は、送るものを仕分けしておくだけで、梱包は同社スタッフがすべて行ってくれる。サバンスアパートは、月2回のお部屋清掃サービスも含まれています。部屋はスタジオタイプ、ワンベッドルーム・スイートがございます。

パホンヨーティン通り沿いでBTSサバンスクワイア駅とアサヒビルマンション。部屋は広く清潔で風通しもよく、広い敷地のガーデニングエリアがあるため、大通りの騒音もあまり気になりません。

館内には広いプールやフィットネスルームも完備して、室内には家具や家電が備わっているので、入居後すぐに生活できます。また建物の1階部分に貸しオフィススペース(13

CloudRoom
セルフストレージ活用で
快適生活

スマホで預けて
スマホで取出す

初回見積り & 送料無料!

クラウドルームお問合せ先
10:00 - 19:00 (定休なし)
cs@cloudroom.me
www.cloudroom.me

ホテル&サービスアパート

ホテルセクション
1,600 ~ 3,000 B/日

サービスアパート
16,000 ~ 22,000 B/月
1ヵ月から滞在可

オフィススペース
350 B/m² (全133m²)

家具・家電・Wi-Fi 完備

Capital
Tel: 02-278-7979
info.capital@yahoo.com

サバンスクワイア駅 徒歩5分

3平米)があり、賃料は350バーツ/平米(共有部は26バーツ/平米)となっております。オフィス専用のトイレも付いています。ルームキーは大切に保管してください。鍵を紛失または破損した場合は新しいキーの購入には料金がかかります。ご了承ください。

ルームキー・紛失・破損
2500バーツ、キー
タグ600バーツ、エレベーターキーカード10



ゆったりできるリビング

00バーツ。左の広告を参照で。

顧客満足度 1 位を目指しています！



Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.

すずき不動産

賃貸

売買

店舗

オフィス

日本人が完全サポート致します



タイの生活をもっと安心して

日本帰国時

帰国前にお客様の
デポジットを
当社にて
立て替え返金

お客様・当社
納得のいかない
ダメージは
当社にて
全額負担



総合受付センター 02-259-0611

すまいの便利屋さん

お友達に紹介してもらいまし

洗濯機はコンドミの部屋についている、ドラム式洗濯機です。2ヶ月ほど前から洗濯物に臭いが付いて困っていました。お友達にこのことを話すと「すまいの便利屋さんがいいわよ」と、紹介してくれました。ホームペー

これは確かに難しそう。技術者がドラム式洗濯機を分解するのを見て、「お客様が依頼される洗濯機のなかにはもっと黒く汚れたものもあります。これは汚れが少ない方です」とのこと。高圧洗浄機で何回も繰り返し洗い、最後にブラシと洗剤で丁寧に洗ってくれていま

洗濯物に臭いが付いて困った!!

ドラム式洗濯機のクリーニングを依頼した トンローのMS様

他県から来てもらっているので、クリーニングするお客が2人以上にならないと来られない。少し時間がかかりました。というところでしたが、割と早く来てもらえました。「なるほど、これは確かに難しそうだ」と思いました。おかげで、臭いがなくなりました。取り出した中のドラムを見てもらうと、文字通りピカピカです。おかげでその後、洗濯物の臭い



洗浄前 サビ色の汚れ



洗浄後 ピカピカに



部品をほとんど外すので大変

大都タイランド

排水管用高圧洗浄も承ります

常夏のタイではエアコンの維持・管理も大切。そこでお勧めなのが、日本人が対応する「大都タイランド」です。同社のエアコンクリーニングはエアコンを分解してすみずみまで徹底的に洗浄してくれます。

家庭用のエアコンだけでなく、オフィスや工場などの大型エアコンのクリーニングも得意としているので、見積もりや相談もお気軽にどうぞ。エアコンの分解洗浄は、なかなか

か掃除のできない奥のファンまでキレイにして、見えないこびりついたカビも一掃します。エアコンがあまり冷えない、カビ臭い、エアコンから水が出て来る、といった悩みもほとんどはエアコンクリーニングで改善されます。洗濯機や換気扇の分解洗浄も受け付けています。浴室やトイレの



かき出した排水溝内部の汚れ

エアコン分解洗浄 クリーニング

1台 1,200パーツ~
(2台目以降1,000パーツ~)

洗濯機、換気扇清掃
(見積り等ご相談ください)

排水管の高圧洗浄

洗面所+台所+お風呂 3,000パーツ~
トイレ 3,000パーツ~
つまり解消 2,000パーツ~
※排水管内部の汚れを高圧洗浄で取り除きます

Tel: 095-423-7935
日本語どうぞ
LINE ID: @039zdbgd
Daito Thailand co., Ltd.
12 Suphakit Alley, Suan Luang, Bangkok 10250

洗濯機 クリーニング

ドラム式 1台 3,800B
上蓋式 1台 2,800B

詳しくはホームページをご覧ください
benri-bkk.com
住まいのお役立ち情報がいっぱい!

すまいの便利屋さん
095-115-6105

ハウスクリーニング、ゴキブリ・アリ駆除
エアコン洗浄、ハト害対策、排水つまり
お気軽にご相談ください

工場など大規模なメンテナンスも

コンドミニアムの修理や電気工事、エアコンの交換など、内装のことなら何でも相談できるのが「トーヨーテクノ・アジア」。

雨期になって雨漏りや水はけの悪い部分が見つかった際も問い合わせて下さい。一戸建て住宅の建設やオフィスの改装、工場や倉庫などの大型の建物のメンテナンスや増築なども得意です。コンドミニアムを賃貸に出して、入居者が退去した際の解体

や電気工事もお任せ下さい。何年も家具や家電を置いておくと、フローリングの床が傷んだりしますが、損傷の激しいフローリングの補修や張替えは、全部を張り替えなくても、一部補修で済む場合もあるのです。まずは相談してみして下さい。フローリングは床材の色をまわりに合わせて塗装して、ニスで仕上げるときれいに仕上がります。

トーヨーテクノ・アジアは特に配電関係や電気配線の修理や張替えを得意としています。コンセントの移動や設置なども可能です。新しい照明器具の設置もできるので、廊下や浴室の照明設備を変更したいなど、細かいリクエストも承ります。



工場の電気工事

さらにはエアコンの設置や交換もいたします。古くなったエアコンを最新のご希望のエアコンに交換する際も気軽に問い合わせして下さい。下の広告を参照で。

工場、オフィス、店舗、アパートの内装修理、改装、改築

防音、雨漏り修理、水廻り
電気関係の修理、配線張替え
コンドミニアムのリノベーション

小さな事でも
ご相談ください

TOYO TECHNO ASIA (THAILAND)
日本人対応、どこでもお伺い致します。お気軽にお問合せください
080-604-5090(タカシマ)/095-529-6532(ハヤカワ)
Email: toyo-asia@toyo-techno.co.jp Website: toyo-techno.co.jp
Head Office: Bangkok 160/665 ITF Silom Palace 27th Floor, Suriyawong, Bangkok, Bangkok 10500
Branch: Ayutthaya 27/61 Moo.2, Thanoo, U-Thai, Ayutthaya 13210



冷却塔の水質管理もお任せください

その節、ルエ水くが頼性たし、命と効率を最大化いたします。安全で信



ボイラーの水質管理

NCHは、100年以上の実績を持つメンテナンスのスペシャリストです。機械・設備の効率性を最大限に高め、お客様の環境に配慮した有益なソリューションを提供しております。

NCHは100年以上の実績を持つメンテナンスのスペシャリスト!

MAINTENANCE EXPERTISE

100 years and counting

お客様の設備や施設に
最適なソリューションをご提案!

- 洗浄剤
- 潤滑剤
- 補修剤
- 錆対策剤
- 排水プログラム
- パーツ洗浄機
- 水質管理プログラム
- など

お気軽にご相談ください。

詳細はNCHにお問い合わせください
Tel: 02-770-9686-8 (英語・タイ語)
Line: @nchthailand (日本語・英語・タイ語)
Email: marketing.thailand@nch.com (日本語・英語・タイ語)
www.nchasia.com

NCH

水質管理ならケムアクアサービス
日本語(ライン・メール)で
お気軽にお問合せください

他の資源にとっても不可欠であると同時に、スケール、腐食、微生物から機器を守ります。

冷却塔水質管理
NCHケムアクアは、お客様の冷却設備の能力を保持し、信頼性と安全性を向上させます。

ボイラー水質管理
適正な水質管理はボイラーシステムの予防保全には欠かせない要素です。スケールの発生、過剰なブローダウン、復水の逃げは、たとえ少量であっても大きなエネルギーロス、つまりコスト増に直結します。

環境に優しい水処理ソリューションを提供し、それぞれの現場の実情に合わせて環境配慮、法令遵守の水質管理、排水

管理を設計、提案、実行し、お客様の各種リスクを最低限に保ちます。

薬品・コントローラ類・サービスを効率的に組み合わせたNCHケムアクアの水質管理は、その現場ごとに最適なプログラムを提供し、最大の効果を発揮します。

100年以上の実績を持つNCHで、機械や設備のメンテナンスを今すぐ向上しましょう。日本語はお気軽に相談ください。左の広告を参照で。

お問合せ LINE

まもなく開催のパリオリンピック、注目競技はスマートTVで観よう!!



日本のテレビが見れる
タイで日本のテレビを見るなら、全60チャンネルを視聴できる「スマートTV (Smart TV)」がおすす
めです。
全60チャンネルをリアルタイム12週間の録画期間付きで日本のテレビ番組を視聴できます。



2024パリオリンピックは7月26日から、パラリンピックは8月28日開幕です

スマートTVで視聴できるチャンネルは関東と関西の地上波のほか、映画やプロ野球、ゴルフ、アニメ、ドラマなどBSとCSの人気チャンネルが豊富にあります。
この夏のパリオリンピック・パラリンピックももちろん視聴可能。全チャンネル録画期間が2週間あるので、昼間に放送される競技や、時間帯が重なった競技も、あとから視聴できます。

スマートTVのサービスは、インターネットが使えれば環境なら視聴OK。またオプションでスマホやタブレットで視聴できるプランもご用意されています。土日営業しているため、気軽に問い合わせください。
シラチャにお住まいの方も対応可能です。
問い合わせは右下の広告参照で。

個別指導のバンコク塾、8月に トンローに開校！入塾生募集中

個別指導の バンコク塾

この8月、トンローホームプレイスに「個別指導のバンコク塾」が開校します。

- ① 個別指導のバンコク塾は「定期テストで点数を上げる」「帰国生受験で志望校合格」を目指す塾です。
- ② 4つのコンテンツ
- ③ 5教科対応個別指導コース

この塾は「定期テストで点数を上げる」「帰国生受験で志望校合格」を目指す塾です。日本に選抜されたコンテツを駆使して、お子様の成績向上に最適なプランを提供します。

B

講師は経験豊富なバンコク塾は、日本で20年以上にわたる塾を経営している講師が直接指導する塾です。

勉強は大変なもの、つらいもの、というイメージがありますが、勉強(学習)の根幹には「楽しい」がある。と考える元「覚えて楽しい」でできて嬉しい!と、勉強に対してポジティブ



経験豊かな講師がお子様と共に志望校合格を目指します。

バンコク塾ではただいま新規入塾生を募集中です。先着20名限定で無料体験を受付中、入塾金が無料になるプロモーションも行われています。お申込みはお電話・メール・LINEより。詳細は下記広告を参照で。

カキーン

と一発ホームラン

1ゲーム100THB

バンコク Bangkok Batting Center

バットイングセンター

スクンビットsoi31 奥
年中無休・10:30~20:00

LINE公式登録で
1ゲーム無料!!
今すぐ登録

タイ唯一の日本式バットイングセンター

LINE新規登録で1ゲーム無料

タイ唯一の日本式のバットイングセンターがある「バンコク・バットイングセンター」。日本の各種書籍や週刊誌、ヤフーニュースなどのネットメディアだけでなく、タイのメディアなどでも大々的に取り上げられているバンコクのホットスポットです。

運動不足やストレスの解消にカキーンと一発ホームラン。打った後はキンキンに冷えたドリンクもご用意。またタイでは手に入れることの難しい野球用品の販売や、グローブの修理なども依頼できます。

今ならLINE公式で登録すれば1ゲームが無料になるキャンペーンを実施中です。ぜひご登録ください。
詳細は右の広告を参照で。

焼酎屋

イオン・シラチャSCすぐそばの、焼酎と日本酒の専門店、シラチャの酒屋「焼酎屋」では、焼酎・日本酒のラインナップが充実しています。

焼酎は40種類以上、日本酒20種類以上、梅酒やウイスキーも揃っています。

焼酎と日本酒の専門店

シラチャ・イオンそば

また店内でお酒が飲める、『角打ち』スタイルも魅力のひとつ。いろいろ飲み比べて好みの一本をみつけてみてはいいか。詳細は下記広告を参照で。

角打ち

焼酎屋

シラチャの酒屋

営業時間: 10:00~20:00
AEONシラチャSCそば

日本のテレビが見れる

全60チャンネル 2週間分録画 無料映画200本

Smart TV

月額料金 1,500円 → 1,000円

50台限定

まずは7日間のおためし視聴から

日本語直通 ☎063-183-0916 土日OK
タイ語直通 ☎084-488-4351 (受付時間10:00~19:00)
smart.tv.bkk@gmail.com LINE ID: @145jbabz

新規開校

個別指導のバンコク塾

安心の少人数指導
お子様に最適な学習スタイルを提案
わからない時に質問しやすい環境づくり

無料体験受付中

先着20名限定

期間限定 8/2(金)まで 入塾金5,000Bが無料!!

本気で学力を上げるための新提案

5教科対応個別指導コース 小4~中3対象 学力アップ+内申アップの徹底サポート 英検対策にも対応!!	基礎学力UP講座(DOJO) 小2~中3対象 計算・漢字・語彙力、英単語の基礎力アップ! 家庭学習の習慣づくりに最適です。
教室数日本No.1 小2~中3対象 プログラミング講座(QUREO) 大学入試必修のプログラミングをゲーム感覚で学び、論理的思考力を身につけよう!	私が教えます! 静岡県浜松市の大手進学塾にて 塾講師歴6年、そのうち教室長4年の経験を生かし、本質のサポートをします!バンコク塾の一期生になる方、お待ちしています。今の現状から一歩踏み出しましょう!

個別指導のバンコク塾

先着20名限定 無料体験の
お申込・お問い合わせは
☎066-132-2140
info@bangkokjuku.com

オフィス・スペースお貸します! バンコクでの起業、出張所の開設に便利

オートバイ製造・販売のカワサキモーターズ・タイランドが、事務所の空きスペースをお貸し致します! バンコクで起業される方、バンコクに出張所があれば!とお考えの方に、便利なオフィス・スペースをご用意しております。全室エアコン、インターネット接続がございます。24時間セキュリティで安心です。また全室に駐車場がついております。各部屋の詳細は広告内の表をご覧ください。

場所はエアポートリンク、ラムカムヘン駅より徒歩8分で、スワナプーム空港からも近い便利なロケーションです。広告内のQRコードからグーグルマップで所在地をご覧ください。ご興味のある方はお気軽に、日本語、タイ語でお問合せください。左下の広告をご参照ください。



Room No.1
19.8㎡ 7,920バーツ/月



Room No.4
46㎡ 18,400バーツ/月



Room No.6
294㎡ 117,600バーツ/月



タイで携帯電話の事なら **berry mobile** は、個人のSIMカード契約や端末購入のみではなく法人向けのサービスも充実しています。中でもスマートフォン情報の情報漏洩対策が得意な「あんしんサービス」がユニークです。

スマートフォンの情報漏洩対策を面倒な設定も不要だから簡単!

タイにお住まいの日本人の方々の通信を支えるベリーモバイルは、昨年で創業15周年を迎えました。バンコク、シラチャに2拠点を構えるベリーモバイルでは、個人、法人のSIMカード契約や端末購入のみではなく法人向けのサービスも充実しています。中でもスマートフォン情報の情報漏洩対策が得意な「あんしんサービス」がユニークです。

この「あんしんサービス」は、モバイルセキュリティ「ワイズベリー」の一部機能を提供するため、プロファイルを各スマートフォンに配布が必要になりますが、その導入設定は、1回線につき通常月額400バーツの料金のところ、ベリーモバイルの「あんしんサービス」が代表的な例ですが、「あんしんサービス」は、自己管理で難しい夜間にも対応可能です。「あんしんサービス」は、自己管理で難しい夜間にも対応可能です。

スマホの情報漏洩対策ならベリーモバイルにおまかせ!

ベリーモバイルの「あんしんサービス」では、スマホの紛失・盗難時にリモートで下記機能をサポートします

1. 端末をロック
2. 端末のデータを初期化

「あんしんサービス」は、月額400THBですが、ベリーモバイル契約回線は無償付帯となります

24時間サポートのため、自社の管理では難しい夜間にも対応します



詳細はお問い合わせ下さい!

家電修理サービス

簡易見積りは写真で承ります
日本製の電化製品も修理
100Vの製品も修理可能
ご自宅まで引き取りに伺います



ユーズアンドサービス

Tel: 081-110-1049 日本語
@used-service 営業時間 9:00~16:00 (定休日なし)
配達サービスあります 678/16 パタナカーン・ソイ44



事務所の空きスペース・レンタル バンコクでの起業、出張所の開設に!

オートバイ製造・販売のカワサキモーターズ・タイランドです。弊社事務所の空きスペースをバンコクで起業される方、出張所があれば!とお考えの企業様にお貸しいたします!

- 全室エアコンあり
- インターネット接続
- 駐車場付き
- 24時間セキュリティ

Room No.	室内寸法	面積 (m2)	賃料 (THB/月)	階	トイレ (男女別)	無料駐車場 (台数)
1	4.6m x 4.3m	19.8	7,920	4F	共同	1
2	8m x 3.5m	28	11,200	4F	共同	2
3	9m x 5.0m	45	18,000	4F	共同	3
4	5.9m x 7.8m	46	18,400	4F	共同	3
5	12m x 5.0m	60	24,000	4F	共同	4
6	28m x 10.5m	294	117,600	2F	専用	5

所在地 2499 New Petchaburi Rd, Bang Kapi, Huai Khwang, Bangkok 10310
エアポートリンク、ラムカムヘン駅より徒歩8分



日本語 TEL: 065-935-8162 (松本)
E-mail: Matsumoto_naoki@kawasaki.co.th
タイ語 TEL: 065-979-9609 (Kamolmal カモルマル)
E-mail: Kamolmal@kawasaki.co.th



ホームベーカリー

ユーズアンドサービス
日本から持ってきた電化製品をうっかりタイのコンセントにそのまま挿して壊れた!そんな時は「ユーズアンドサービス」で修理を受け付け

店舗はパタナカーン・ソイ44にあります。壊れた家電製品の引き取りと修理後の配達をさせていただきます。パンコク以外の遠方でも郵送すれば、壊れた電化製品を修理してもらえます。修理にかかる費用や修理可能かどうかについて

遠方は郵送で

は、まずLINEで写真を送ると簡単な見積もりを出してもらえます。スクムビットのコンドミニアムでも引き取りと配達をしてくれるので、気軽に問い合わせしてみてください。同店は電化製品修理歴が15年以上にもなり、日

本製品の修理も経験豊富です。最近では充電器や変圧器の修理も増えてきています。修理できるのは充電器、プリンター、電子ピアノ、掃除機、扇風機など。逆に修理をしていないものは、テレビ、エアコン、パソコン、冷蔵庫、洗濯機など。左上の広告を参照で。



オレンジハウスの店内

スクムビット・ソイ39のど真ん中にあるまんが喫茶「オレンジハウス」。まんが喫茶といえども、マンガがぎっしりと置いてある部屋と、食事をするスペースはきっちり分かれていて、食事スペースは、とても明るくて清潔。食事のみの利用もOKです。車で来た場合は、

店の前に駐車スペースを利用可能です。食事は各種定食が揃っており、どれも一から手作りしたもので、家庭的でほっとする味付けです。食事のみの利用もOKですが、週刊誌、週刊マンガ雑誌、女性のファッション誌など、最新号を置いてあるので、マンガ使用料も払って、読書しながら食事をするのもできます。ビジターの人は1時間60バーツ、会員になれば1時間30バーツで店内の雑誌やマンガが読めます。新刊だけでなく、日本の懐かしいマンガもたくさん置いてあるので、こちらもどうぞ。

左下の広告も参照で。

Orange House ソイ39のまんが喫茶

友だち募集中

LINE公式アカウント

おと友だちになる!

7/8(月)から友達登録のお客様 スタンプ2個プレゼント

LINE

【8月末まで】

キーブックス

日本の古本屋さん「キーブックス」では、7月8日(月)からキーブックスのLINEを友達登録をすると、スタンプ2コがプレゼントされます。

LINEでは、この本あるかな?、郵送・デリバリーは頼めるかな?、出張買取の予約はあるのかな?、取り置きできるかな?などといった

本を売るキャンペーン情報なども教えてくれるので、ぜひこの機会に友達登録をしよう

スタンプがもらえる

本を売るキャンペーン情報なども教えてくれるので、ぜひこの機会に友達登録をしよう

スタンプがもらえる

読書ができる

新刊多数 広いくつろぎスペース 会員1時間30Bより ビジター60バーツ

まんが喫茶

Orange House

食事ができる

豊富な定食メニュー 食事だけなら食事代のみ

年中無休 TEL: 02-261-1128 営業時間 9:30~21:00

日本の古本 販売と買取

KEYBOOKS

買い物ついでにどうぞ

随時受付中

- 郵便局受付
- 携帯電話のプリペイドチャージ

オープン: 9~21時
お問い合わせ: 02-662-1512 081-989-0903
LINE ID: @keybooks
FB: keybooks
key_800k5@hotmail.com

フジスーパー 1号店
KEYBOOKS 2号店
KEYBOOKS 1号店
Villa Market
33/1 BTS
スクムビット通り

だいたい。期間は8月末までです。店舗は、フジスーパー向かいに1号店と、ワッツの斜め向かいに2号店があるので、買物ついでにぜひお店に立ち寄ってみてください。良い本が見つかるかもしれません。左の広告参照で。

日本語での授業 + 日本語の教科書 = わかりやすい!! ひまわりタイ語学校

- ★ しっかりとした日本語の文章にて説明
- ★ グループレッスンは、休んでもビデオで補講出来るから安心
- ★ コースの最新情報や勉強内容はホームページにて

・初級1コース
初めて勉強する方・少し勉強した方向けです。レッスンは発音・基本文法からはじまるので分かり易く、初めて勉強する方も**自分で言いたい事を表せる**ようになります。実生活で使える単語や文章があり、生活や仕事など様々な場面で応用でき役立ちます。

・タイ文字コース
生活でタイ文字を使うことは少ないかもしれませんが、読み書きできるようになると、タイ語の発音が**上手になり通じやすくなります**。看板やメニューが読めて**便利**にもなり、ちょっとした紙の内容が分かって**嬉しく**なります。グループレッスンにおいて、子供の学校行事、出張などで全部の授業に出る事は難しいと思いますが、授業に出る事ができなかった分は**ビデオ視聴**できるので授業内容にも遅れる事はありません。休んだから分からなくなるという事がなく、安心です。

「なぜ」ひまわりタイ語学校を選ぶのか。

- ✓ 授業の順序(カリキュラム)は日本人にとり、最も有効である。
- ✓ タイ語が話せるからタイ語を教えられるわけではなく、先生としての**正しい知識**がある。
- ✓ 日本語が話せるからタイ語を教えられるわけではなく、先生としての**正しい知識**がある。

受付は**すべて日本語**で対応しているので、お気軽にお問い合わせ下さい。



	コース	コース開始日	曜日	時間
平日	初級2	9月4日	月・水	10:00~12:00 全40時間
	タイ文字	9月4日	月・水	10:00~12:00 全30時間
	初級1	9月5日	火・木	10:00~12:00 全40時間
週末	初級1	7月7日	日	10:00~12:30 全40時間
	タイ文字	7月28日	日	16:00~18:00 全30時間
	初級2	9月29日	日	16:00~18:30 全40時間

Rockwell & Friends Prompong Language School

今月の特別料金

英語平日プライベートコース
9:00~12:00は5%引き

タイ語平日プライベートコース
月~金 13時~17時
20時間コース 10,400B
30時間コース 15,500B

ロックウェル & フレンズ 最小2人でグループレッスン

右の広告を参照して下さい。

募集してあります。ニーズに応じて様々なコースを

90分となっております。

グループレッスンは1回45分、1レッスン1回、1回5000バーツのプログラムを実施して

通常レッスンは前日までに予約で、毎日10時

EDIND オンライン専門のタイ語学校

オンライン専用です。

マンツーマンレッスンは、最小2人から6人までのグループレッスンも可能です。プライベートレッスンは1回45分、1レッスン1回、1回5000バーツのプログラムを実施して

通常レッスンは前日までに予約で、毎日10時

EDIND

1レッスン 500B

入学金・テキスト代 無料!

わたしと一緒にタイ語を勉強してみませんか?

タイ語を学ぶならオンラインマンツーマンレッスンのEDIND

080-005-6991 cs@edind-international.com



当校で学ぶ生徒さんたち

楽しみながらタイ語を学べます

パーソンタイ語学校

ナチュラルなタイ語を習得

パーソンタイ語学校で使用しているオリジナルのテキストは、シチュエーションごとに、文脈に沿った表現を覚えられます。状況を想像しながら会話を楽しみ、ナチュラルなタイ語を習得できます。

タイ語、英語とも少人数制のグループレッスンから、プライベートレッスンまでコースがあり、学生ビザの取得もできるので、まずは気軽に問い合わせてみて下さい。

急な用事でレッスンを休むことになった場合、振替受講ができるので安心です。

スカイプやズームを使ったオンラインレッスンも引き続き継続中です。



パーソンタイ語学校

「スクムビット・タイ語学校」では、8月5日(月曜日)から新しいグループレッスンを始めます。月火水木の週四日、合計40時間(1時間ごとに10分の休憩含む)のレッスンとなります。時間は10時から11時50分までです。授業料は7900バーツです。ご興味のある方はお気軽に、お問い合わせください。

コースがあります。初級コースではタイ語の基礎会話を学び、タイ人と簡単なコミュニケーションが取れるようになります。中級コースでは会話のほかに読み書きや文法について学びます。会話力を高めて、短い文(平日は朝9時から夕方5時まで)、仕事前の午前中や仕事の後の夕方のレッスンも可能です。

ほかには仕事で使うタイ語に特化したビジネス用タイ語コースや個人の要望に合わせて学べるパーソナルコースもあります。タイ語のクラスは朝7時から夜9時まで開校(平日は朝9時から夕方5時まで)。仕事前の午前中や仕事の後の夕方のレッスンも可能です。

なお、Facebook や LINE などの公式 SNS アカウントでは、定期的に新しい情報を公開しています。ぜひフォローしてチェックして下さい。グループレッスン開講日や学校への行き方を動画で見られます。

学校の場所は BTS チットロム駅から直結通路で行けるセントラルワールド内セントラルタワー 15 階にあります。左下の広告を参照で。

タイ語&英会話学校(パーソン)

無料トライアル受付中!

まずは気軽に体験してみよう!

タイ語会話コース(初心者)
8月19日(月)スタート
月・火・水・木: 13:00~14:50
全30回 9,000バーツ

英語会話コース(初心者)
8月19日(月)スタート
月・水・金: 9:00~10:50
全30回 15,000バーツ

[夜間]タイ語会話コース
8月13日(火)スタート
火・木: 18:30~20:20
全15回 6,600バーツ

LINE 公式

Rockwell & Friends 語学学校

タイ語 英会話 日本語

平日コース 週末コース TOEICコース キッズコース プライベート 少人数制

BTS プロンポン駅

ナラヤ ターミナルビル 4F

ソイ 24

En Point

会員の方へのサービス インターネット コーヒー & ティー

Tel: 02-260-6350 日本語で 087-715-6668 どうぞ

HP: www.rockwellschools.com

E-mail: admin@rockwellschools.com

タイ国文部省認定校

タイ語・英会話スクール

楽しいから続く。続いたら身につくレベル・目的に合わせた最適なレッスン オンラインレッスンもできます!

無料レッスン、カウンセリングは随時受付中

ED ビザ・夜間 派遣レッスン OK 振替制度・クレジット

無料レッスン、カウンセリングは随時受付中

プライベート 440B~/50分 グループ 9,000B (全30回)

英語 プライベート 750B~/50分 グループ 15,000B (全30回)

パーソンタイ語学校 Phasorn

02-252-9005 (日本語) www.phasorn-thai.jp info@phasorn-thai.com

チットロム駅 直結徒歩すぐ セントラルワールド セントラルタワー15階

ひまわりタイ語学校

日本語で授業するので安心!

100% 日本人のクラスメイト

Ekkamai から0分 パンコク・メディアレックスビル G 階

受付時間 (※受付時間と授業時間は異なります) 10:00 - 18:00 定休日: 金曜日

Tel: 080-220-3432 日本語でどうぞ

HP: www.himawari-thai.com

E-mail: info@himawari-thai.com

スクムウィット・タイ語学校

EDビザ取得可能

駅直結で通学便利

無料体験レッスンあり

スクムビット駅 プロンポン方面→スクムビット通り

TEL: 02-259-9099

Line TEL: +66819316171

stlschool@hotmail.com

エクスチェンジタワーLG階

BTSアソーク駅、MRTスクムビット駅直結

ネイティブの家庭教師と英語を学ぼう

生徒さんの感想



与えるかということをおっしゃっています。
Mさん #39; の声
 光先生とお話していると人生って何だろう。ちゃんと謳歌出来てるかな？世界のニュースなど、知らない事多いなあと自分の知識不足を痛感します。笑 (at last!)

生徒さん達は、彼等の成長と経験を思い出して残しながら、来ては去っていきます。私は、つい今しがた心を動かされる様なコメントをある生徒さんから頂きました。
 Mさんは、先生がいかに生徒の人生にインパクトを

ひかり先生は普段お話しするときにはとても仕事や話し方などチャームिंगですが、レッスンの時はぐんと私より年上に見えるくらい博識なお方です。そして優しくして私は大好きです。
 自分の意見だけでなく相手の意見も聞いて尊重してくれるところなど、ハッと気付かされること多かったです。先生もっと早く知り合いになりたかったです。あの場所でも運命ですね。帰国する前に彼女に会えてよかったです。左の広告も参照で。

英語の家庭教師



- 英語と日本語のネイティブスピーカー
- 9年の英語指導歴
- ビジネス法資格取得
- レッスン1から英語が話せるようになります。



HIKARISENSEI



日本人会図書室 (別館) : 著者撮影

この基盤形成期(1960年から1980年)は20年という期間であり、それなりに長い時間である。この時期、これまでも触れたように、日本人会は二つの課題を抱えていたといえよう。
 ひとつは、再発定期に取り組みが始まったものの高い到達で

日本人会100周年記念誌から、西野さんが活躍した当時の様子を振り返りたい。
 なお、この部分を執筆したのは、元大阪外国語大学名誉教授で、同大学学長も歴任し赤木攻氏です。以下、同記念誌からの抜粋です。
 「大塚、山本、西野時代」
 この基盤形成期(1960年から1980年)は20年という期間であり、それなりに長い時間である。この時期、これまでも触れたように、日本人会は二つの課題を抱えていたといえよう。
 ひとつは、再発定期に取り組みが始まったものの高い到達で

の完結しなかった「連続性の確認」の継続作業であった。
 具体的に言えば、「納骨堂」「アユタヤ」「カンチャナプリー」及び「ケンコー」四大事業であった。
 戦争で途切れた流れを戦前につなぎ、タイにおける日本人のアイデンティティを確立せんとするこの作業は、ほぼこの時期に完結したものであった。
 もう一つは子女教育の充実と最大の目的である親睦と福祉の活動基盤の整備であった。
 泰日教会学校の発足とストーンウイチャイ路の新キャンパスの完成は、子女教育のひとつの重要な到達であった。

第12章-1-2

西野さんと日本人会理事2

を果たした。つまり、日本人会が当初から抱えていたふたつの課題は、この20年間にほぼ解決され日本人会の模範ともいえるまで発展したといえよう。
 こうした基盤形成の背景としてはいくつもの要因が考えられるが、やはり最大のもは会員数の増加である。
 1960年には357名の会員であったが、1980年には2626名に達し、20年間に7倍強になつていく。
 会の基礎である会員数がある程度の規模を維持できなければ、会の運営そのものが危ぶまれるのが通常である。増加は基盤形成に大きな効果をもたらしたとみてよい。
 更なる要因として、リーダーシップをあげたい。この時期会長を務めた大塚一男、山本一、西野順治郎のリーダーシップに注目したい。諸氏の詳細の履歴などのデータはないので、断定的な事は

言えませんが、少なくとも大塚と西野の両氏は戦前の在タイ経験があった。そのため三氏には日本人会のタイにおける位置づけに深い理解があり、さらに各自の真摯な思いが加わり、リーダーシップが発揮されたと思われる。
 また、山本は2年であるが、大塚は6年、西野は8年にわたって会長の任にあり、ある程度落ち着いた仕事が出来た事も大きい。
 そして忘れてはならないのは、再発定期から基盤形成期にかけて、実質的に日本人会を支えた「永住日本人」の存在である。
 現在、バンコクには多くの韓国料理店がありますが、金蛙には、ここでしか味わえない珍しいメニューも色々あり、経験豊富な韓国系シェフが、腕を振るっています。
 店内には個室が9室とカウンター席があり、落ち着いた雰囲気、高級感があります。価格もリーズナブルです。
 隠れた名店が、ゆったりと過ごせるのが金蛙の魅力です。
 あばまん情報では、店舗物件を豊富に揃えておりますので、店舗物件をお探しの方は、お気軽にご相談ください。
 左の広告もご参照ください。

あばまん情報 店舗物件もお任せください

31年の経験と実績を持つあばまん情報。住まいから店舗・オフィス、投資物件までお客様の幅広ニーズにお応えしています。店舗の仲介実績は、飲食店からスパまで、多種多様にわたります。当社仲介店舗のひとつ韓国料理店「金蛙(キンア)」をご紹介致します。

金蛙ではゆったりとくつろぎながら本場の味を堪能できます。

現在、バンコクには多くの韓国料理店がありますが、金蛙には、ここでしか味わえない珍しいメニューも色々あり、経験豊富な韓国系シェフが、腕を振るっています。

店内には個室が9室とカウンター席があり、落ち着いた雰囲気、高級感があります。価格もリーズナブルです。

あばまん情報では、店舗物件を豊富に揃えておりますので、店舗物件をお探しの方は、お気軽にご相談ください。
 左の広告もご参照ください。

あばまん情報 No.1 31年連続実績

不動産に関するあらゆるニーズにお応えします

- 住まい
- 店舗
- オフィス
- 投資物件

店舗仲介物件 店舗物件多数あります



	エカマイ	スクムビット 31
場所	スクムビット31	スクムビット31
面積	280㎡	73㎡
月額賃料	70,000/パーツ	51,100/パーツ
A 商業ビル 5階建		
B House for rent	エカマイ	スクムビット31
C 店舗 1階		

店舗仲介実績



- Ken's Golf トンローソイ13 プレミアム1階
- バンブースパ スクムビット26
- 東京メガネ スクムビット33/1
- 韓国料理 KO KUNG スクムビット26

あばまん情報日本語ホットライン Eメール: yamaguchi@apamanbkk.com
 Tel: 0-2260-8668 081-813-4965 (日本語) ホームページ https://twy.co.th

生徒さんの声

「現在レッスン3カ月目に入りました。実は既に3年バンコクに駐在していますが、赴任前の意気込みは失せ、タイ語での会話をあきらめていました。せつかくのタイ生活で身につけたものが、今年3月にタイ語レッスンに飛び込みました。1日30分間ですが、継続は力なりで、毎日受講することで徐々に会話レベルが上がり、口につくようになりました。先生に相談すると、早く通訳を引き受けてくださり、無事被書局を発行することが出来ました。現地でのやり取りはすべてタイ語だったので、一人では無理だったと思います。レッスン以外でも協力いただき感謝しております。」

通訳を依頼された方 日本人男性

先日、携帯を盗まれたので警察署が発行する被書局が必要となりました。最初は一人で向かおうとしておりましたが、その旨、先生に相談すると、早く通訳を引き受けてくださり、無事被書局を発行することが出来ました。現地でのやり取りはすべてタイ語だったので、一人では無理だったと思います。レッスン以外でも協力いただき感謝しております。

タイ語個人レッスン & スピード翻訳・通訳

- ◆ 月 1050 パーツの個人レッスン & 自習サイト
- ◆ 30分 350 パーツ & トライアルレッスン可
- ◆ タイ語→日本語 1文字 0.5 パーツで即日翻訳
- ◆ オンライン通訳 30分 500 パーツ & 同行通訳

マンゴサービスではワンレッスン30分350パーツでタイ語の個人レッスンをしています。月3回好きな曜日や時間帯に受講して月謝10500パーツです。全くタイ語が喋れない方でも大丈夫です。自習型サイト「一人でも学べるタイ語レッスン」(URL: https://note.com/mangoservice/membership)も好評です。タイ語や日本語を短時間で翻訳する格安&スピード翻訳は、日本語→タイ語1文字1パーツでタイ語→日本語0.5パーツです。バンコク限定の同行通訳や日本人とタイ人の二人体制でオンラインタイ語通訳を行なっています。料金は同行通訳が3時間3000パーツでオンライン通訳が30分500パーツです。左の広告も参照で。

Thai m@ngo service タイマンゴサービス
 LINE ID: tomoeda55
 https://www.thai-mango-service.com/
 Email: info@thai-mango-service.com
 note メンバーシップ
 https://note.com/mangoservice/membership



インターネットテレビ放送 ジェスターティービー

私たちはお客様に最高の時を提供いたします

低価格

高画質

業界最老舗

1台の登録で無料ログイン

1+1

ブツフェパッケージ 70チャンネル (+映画200本以上)

リアルタイム視聴+2週間の録画放送分のおっかけ視聴付き

視聴可能チャンネル

- ★WiFi使用可 ★日本テレビ新機種登場 ★2週間録画番組 ★タイの番組が5チャンネル
- ★70チャンネル生放送+当社独自の最新の映画サービスを提供いたします ★お試し期間は7日間有り、機
- ★インターネット環境2MB以上なら、ホテル、アパートなどいつでもどこでも視聴可能



無料で

モバイル、
タブレット、
コンピュータ
でも視聴出来ます。



地上波(関東)	地上波(関西)	BS1 デジタル	BS2 デジタル	CS1 デジタル	CS2 デジタル	英語チャンネル
001 NHK 総合	009 NHK 総合、大阪	016 NHK BS1	026 スターチャンネル1	035 ゴルフネットワーク	046 ディスカバリーチャンネル	057 NHK World
002 NHK Eテレ	010 MBS 毎日放送	017 BS 松竹東急	027 スターチャンネル2	036 J Sports 1	047 キッズステーション	058 Dlife
003 日テレ	011 ABC テレビ	018 BS 日テレ	028 スターチャンネル3	037 J Sports 2	048 Disney Junior	059 CNN
004 TBS	012 関西テレビ	019 BS 朝日	029 WOWOW プラス	038 J Sports 3	049 カトゥーンネットワーク	060 BBC World
005 フジテレビ	013 よみうりテレビ	020 BS TBS	030 BSアニマックス	039 J Sports 4	050 映画・チャンネルNECO	韓国チャンネル
006 テレビ朝日	014 テレビ大阪	021 BS テレ東	031 日本映画専門チャンネル	040 スカイA	051 衛星劇場	100 KBS1
007 テレビ東京	015 サンテレビ	022 BS フジ	032 ディズニーチャンネル	041 GAORA Sports	052 東映チャンネル	101 SBS
008 TOKYO MX		023 WOWOWプライム	033 BS釣りビジョン	042 ムービープラス	053 ホームドラマチャンネル	102 JTBC
		024 WOWOWライブ	034 グリーンチャンネル	043 MTV HD	054 ファミリー劇場HD	103 TVN
		025 WOWOWシネマ		044 ナショナルジオグラフィック	055 時代劇専門チャンネル	104 M Net
				045 アニマルプラネット	056 G+	タイチャンネル
						400 3 HD
						401 7 HD
						402 MONO29
						403 ONE 31
						404 TNN 24

登録料、1,000 パーツは不要です。
設定費用はバンコク市内は無料。
他県の場合の送料は無料。
設定はご自身にて 簡単に出来ラインにてサポート致します。
その後の視聴もプロモーションの特別なお得価格!

更新の方に、ベストプロモーション



- ★ 1年間更新で 3ヶ月無料
 - ★ 6ヶ月更新で 1ヶ月無料
- Line Official : @jstar

契約は3ヶ月からスタートです。保証金は無し3ヶ月視聴で来ます。

3ヶ月視聴後のホットプロモーションです。(通常価格 1,500パーツ/月)

🔥 特別価格 12,000 パーツ/年 終了後 機器を無料で入手!!

お問い合わせ ≫ 日本語直通:081-259 9010 / 097-025 8286
 タイ語直通:086-520 9765/ 089-122-2119/ 092-658 9675
 Email: jstartv.jp@gmail.com 営業時間:9:00-19:00

日本のお客様に朗報

御利用頂いたお客様がお友達をご紹介して頂くと1ヶ月無料サービス中!!
不動産業者のご紹介、代理店も募集しておりますのでお気軽にお問い合わせ下さい。



YAKINIKU TORA RAYONG

Open 7 june



焼肉トラ
6月7日金曜日

ラヨン県NEW OPEN致します。10名様~12名様、18名様~20名様個室完備しております。
OPEN当日ご来店のお客様へ生ビールまたはソフトドリンク無料サービス致します

当日営業時間

14時~22時30分

ご来店心よりお待ちしております。

TEL083-994-9926

日本語対応





うなぎ棒寿司



うなぎの蒲焼



うなぎを食いたいなら！ 飲み会や宴会にもぴったり

タレになって
いるので、甘
めの玉子との
「さんべろセット(300パ
ーツ)」。生ビール、ハイボール、

一方、同一階にある「チキン
ケイ」には、焼き鳥やカオマン
ガイ、鶏すき焼きなど、鶏料理
をメインにお酒のおつまみから
食事系までの料理を取り揃えて
あります。



うなぎのひつまぶし

エカマイ・ビッグCの3階に
ある日本食レストラン「和食
庵寺」では、日本直送の新鮮な
魚介や本舗を使った寿司や刺身
などがいただけます。

同店でいただいでほしいのが、
「うなぎ棒寿司(780パーツ)」、
「うなぎの蒲焼(870
パーツ)」、
「梅(240パーツ)」、
「竹(400パーツ)」、
「松(530
パーツ)」、
「鮫(240パーツ)」の4種類
あります。それだけでなく、
780パーツで「うなぎのひつ
まぶし」がいただけます。2人
から4人前の量になっているの
で、飲み会や宴会にぴったりで
す。

北大路タイランド オペレーションマネージャー募集

北大路タイランドは、本格的な日本料理を海外で提供する企業です。3年以内にバンコク内で3店舗、他国への出店を計画しているため、オペレーションマネージャーを募集します。

- ・現地取締役(COO)のサポート(社内調整、調査業務、資料作成、会議セッティング等)
- ・各店舗における顧客へのサービスと現場業務改善
- ・各店舗におけるオペレーション管理各店舗におけるスタッフ育成(各種マニュアル作成)
- ・各店舗におけるスタッフ環境管理売上数値報告、管理など

語学: 英語日常会話レベル以上
経験: 飲食店のマネジメント経験者(業態不問)
スキル: 店舗管理や資料作成に支障の無いPCスキル

給与6万~10万バツ程度
履歴書と職務経歴書をメールでお送り下さい! ※お問合わせだけでもOKです。
matsushita@daitohkigyo.com (松下)

個室会席 北大路

創業97年の老舗「個室会席北大路」は、2015年にトンローに海外1号店をオープンして以来、まるで日本にいるような庭園を臨むダイニングと大小個室を備えた2階建ての一軒家で、本格会席料理を提供しています。

個室は9部屋
着用和服スタッフによる旬の本格和食と、ご用意しております。2部屋の離れの和室と、2名様~16名様までご利用いただけます。

静謐な空間でゆ
っくりと優雅な
ひとときをご堪能
いただけます。
ご接待・ご会食
など大切なシ
ーンにご利用くだ
さい。

ご利用
いただける
個室が
ございます
。下の
広告も
ご参照
ください

個室会席
北大路
KAISEKI CUISINE
KITAOJI
GINZA

営業時間: 11:30 ~ 23:00 (ラストオーダー 22:00) 定休日なし
ご予約: 061-387-3207 (日本語) / 02-714-7997 (タイ語)

トンロー通り
スクムビット通り

和食「庵寺」では、本まぐろから 定番の鍋料理など、メニュー数は、 驚愕の450種類。業界No.1!?

本まぐろ

脂がガッツリ乗った生本舗を
驚愕のビックリ価格でご奉仕中!
甘くてとろける絶品な味わいをお試しあれ!

ご予定価格
数量限定につき
先着順!

WASHOKU AJI

エカマイ Big C 1階

メニュー大幅リニューアル!!

昼も! 夜も! 定食

ボリューム満点!

ハンバーグ定食 330B	ミックスフライ定食 290B	カツ煮定食 270B	牛すき煮定食 330B	豚キムチ定食 260B
豚しゃぶ定食 270B	牛スタミナ定食 330B	鶏白湯ラーメン定食 260B	鱈フライ定食 270B	豚生姜焼き定食 260B

他 定食、丼物・鍋料理・鶏料理やお酒のお飲み多数あります。詳細は店頭又はHPでご確認下さい。

ちょい呑みセット
さんべろ
1+2 SET 300B

1. お好きなドリンク 2杯
(生ビール/ハイボール/各種耐ハイ/ソフトドリンク)
2. 140B以下の「おつまみ」
又は「お料理」3品!

制限時間 2時間
飲み放題
お一人様 380Bで
生ビール・日本酒・焼酎
ウイスキー・各種サワー
ハイボール・ソフトドリンク
お一人様でもOK!

制限時間 たっぷり 120分
飲み放題
お一人様 480Bで
生ビール・日本酒・焼酎
ウイスキー・各種サワー
ハイボール・ソフトドリンク
お一人様でもOK!

A: お得コース 900B [お好みのお料理を5品 + 飲み放題]
B: 食べ飲み放題コース 1,100B [メニュー全品 + 飲み放題]
C: 食べ放題コース 800B [メニュー全品] ※B・Cコース 幼児(小学生未満) 300B

※Aコース、鍋料理除く。お料理のラストオーダーは30分前となります。お料理のお持ち帰りは出来ません。食べ残しがある場合、廃棄料金を頂きます。



「水炊きコース」「地鶏焼きコース」
を参照で。

鳥屋花 HANA

焼き鳥 全20種類 1本35B

ファミリー大歓迎！
お子様のドリンク代フリー！

鳥屋花の4本柱
朝メで鮮度抜群 鶏刺
絶妙な焼き加減 焼き鳥
コラーゲンたっぷり 水炊き
音楽・自転車に情熱 伊藤店長

営業時間
月～金 16:00～23:00
土・日 11:30～23:00
土日は昼夜通して営業中！

1000B

お得なコース料理
飲み放題3時間込み

水炊きコース
おつまみ3種
花特製白菜サラダ
生キャベツネギ味噌
焼き鳥盛り合わせ
竜田揚げ
水炊き
パスタ
デザート

ご予約最大30名様まで
※要相談

02-662-4632 / 080-064-0321
平日：16:00～23:00 ラストオーダー
土日：11:30～23:00 フード/ドリンクとも22:30
不定休 スタムビット・ソイ41 (プロンポン駅徒歩5分)

1000 パーツのコース
宴会にピッタリ！

鶏料理 鶏料理
理専門 会セット
店の がおすす
「鳥屋 水炊きコ
花」は、 スと地
宴会の 鶏焼きコ
予約も ースがあ
随時受 り、水炊
け付け きは10時
中です。 間以上煮
場所は 込んだ濃
スクム 厚な味が
ビツ 絶品です。女性には
ト・ソ うれしいコラーゲン
イ41か もたっぷり。地鶏焼
右側に きたコースは、鮮度拔
ら43に 群の鶏刺や焼き鳥、
右側に 竜田揚げなど。
同店は、お得意な宴

伊藤店長の日記

こんにちは、鳥屋花伊藤です。6月にカオヤイでグランピング泊してきました。グランピングとはグラマラスとキャンピングを掛け合わせた造語だという事をこの機会に知りました。グラマラスって何？とも感じていますが。。簡単にいうと手ぶらでも楽しめるキャンプ、と僕は認識しております。今回のグランピングはバンコクで知り合った仲間との1泊でした。自然に囲まれながらバーベキューがしたいな！との事がきっかけでせっくなのでカオヤイまで行こうとなりました。カオヤイ行き当日、バンコクのフジスーパーで昼に集まり、食材、お酒等を買って、カオヤイまで200kmあるかな？位の距離を3時間ほど車を走らせていきます。グランピング場の近くのカ



甘みが特徴のコウネ

オヤイで造ってるワイナリーに寄ったり、ゴーカート場で少々遊んでいきました。久しぶりに大人ながらはしゃいで遊びました。その後グランピングでは、ほぼホテルの様な内装の外見は大きなテントみたいな所で大人4人で泊まりました。夕方から外でバーベキューを楽しみ、ただただ駄弁り、日付が変わってほぼ朝になる位まで飲んでました。数時間寝た後、近場の観光地の川辺に行ってダラダラ過ごして、バンコクへ戻ってくる。疲れましたが、(笑)でもそれが楽しいのだな、とも感じております。もう少しそんな時間を増やそうと思っております。

焼肉 広島
YAKINIKU HIROSHIMA

ランチ時にもいた
だける同店自慢の「コ
ウネ(280パーツ)」
をぜひ食べてみてく
ださい。コウネは、
広島県のみで食べ
られている希少部
位の肉で、コラー
ゲンがたっぷり
コリコリとした食感です。また、
肉の大部分を脂身で占めてい
ますが、この脂身が甘いのが
特徴で、ほかの肉では味わえ
ない味や触感が楽しめます。
甘みを味わうために塩でいた
だくのがオススメです。

コウネの脂身は甘い
シンプルに塩でいただく

店内は、人数によっ
て利用しやすい席があ
り、テーブル席は2人
席が2つと6人席が7
つあります。宴会など
に利用できる個室もあり、4
人部屋が4部屋と、8人部屋
が2部屋あり、8人部屋を繋
げると最大16人まで入れる部
屋になります。
場所は、ラマ4通りのバン
コク大学の向かい側にあるア
ットナロンナイトバザールの
ところであり、高速道路を利
用する人は、アットナロンカ
ポートで降りれば、すぐ近く
なので渋滞を避けて来れます。
広々とした駐車場もあります
安心です。
下の広告参照で。

用いた「あつさり豚骨醤油
島ラーメン」や「広島冷麺」
もあるので、ぜひお試しください。

パンコク大学の向かいにある

HIROSHIMA PIZZA

本場・広島のお好み焼を
バンコクでどうぞ！

鉄板焼 お好み焼
広島

厳選野菜
たっぷり
栄養満点！

スクムビット49

宴会向け1人1200パーツで
コース料理&飲み放題2時間
ゆったりお食事できる全102席

1階 2階 3階

7月のプロモーション
「うちのかあちゃんのハンバーグ」
220B → 150B

電話 09-5525-2020 (日本語)
02-712-7112

営業 平日：16:00～24:00 定休日なし
土日：11:00～23:00

焼肉 広島
YAKINIKU HIROSHIMA

広島原産の肉から取り寄せた肉で作る
広島ラーメン、広島冷麺もオススメ！
ランチサービスは土日16時まで

タイ和牛を農家から直接仕入れてます。
冷凍を1度もかけていないので、
パサつかず美味しいお肉です。

プロモーション
産地直送レバ刺し
通常220B
→ 150B

LINE友達登録で
生ビールor
ソフトドリンク1杯 無料

TEL 090-229-1234
営業 11:00～23:00
定休日：なし
バンコク大学向かい
アットナロンナイトバザール内
駐車場100台以上

BTSエカマイ駅 スクムビット通り
ラマ4世通り
アットナロン出口 高速道路



760 ~~パーツ~~
690 パーツ

Citta! Family Karaoke

宴会の2次会に日本のカラオケを楽しむのが「ファミリーカラオケ・チッタ (Citta)」。

日本のカラオケボックスとほぼ同じですが、ウイスキーや焼酎など、お酒のボトル持ち込みが無料！カレーやスパゲッティ、揚げ物などのフードメニューもあります。

最大14名まで入れる部屋があり、時間制で利用する場合は、ワンドリンクオーダー制となっています。

毎週火曜日はレディースデーとなっており、女性は通常の半額でカラオケルームが利用できます。

最大3時間まで利用できるフリータイムは、ドリンク飲み放題 (アルコールOK) となっ

5 種類のフィルター
プエノアグア

浄水器と軟水器のレンタルと販売をしているのが「プエノアグア」。

キッチンで使える逆浸透膜浄水器がレンタルなら月額8400円、販売なら9900円と格安です。また、シャワー用軟水器も取り扱っており、レンタルで月額4500円、販売も税込みで3500円とあります。浄水器・軟水器を取り使っている同社の特徴は、

- ・工事費・設置費 一切無料
- ・毎月1200円程度のレンタル料以外一切かからない。
- ・業界最安でご提供

浄水器・軟水器セット価格

新規契約で1ヵ月無料

安心安全 日本人対応 業界最安値

Bueno Agua プエノアグア

キッチン用途逆浸透膜浄水器 シャワー用軟水器

限定50セット 特別プロモーション セットレンタル **1,200B/月**

友人紹介割引キャンペーン実施中
ご友人、ご紹介者様 どちらも1ヵ月分のレンタル料が無料!!

レンタル 840B/月 (税込)	レンタル 450B/月 (税込)
3ヵ月に1度フィルター交換・清掃 フィルター代・清掃代 無料 故障・水漏れ対応 無料	3ヵ月に1度樹脂交換・清掃 樹脂代・清掃代 無料 故障・水漏れ対応 無料
販売 9,900B (税込)	販売 3,500B (税込)
フィルター交換代別途 3ヵ月目: フィルター1 400B 6ヵ月目: フィルター1,2,3 1,400B 9ヵ月目: フィルター1 400B 12ヵ月目: フィルター1,2,3,4,5 4,700B	樹脂交換代別途 3ヵ月目: 900B 6ヵ月目: 900B 9ヵ月目: 900B 12ヵ月目: 900B

□契約期間 最低契約期間6ヵ月
□引越し時移設費用 無料
□支払方法 3ヵ月毎の前払い制 (現金・銀行振込)
□仲介販売エージェント募集中

TEL: 095-817-3009
Mail: buenoagua@jbd.asia
営業: 火~土 10:00 ~ 18:00

重い物もラクラク

500ml、24本入り
通常760パーツのところ、
690パーツとお得になっています。ポカリスエツトは、体内にすばやく吸収されるようになっていて、スポーツや仕事のとき、お酒を飲んだ後など、様々なシーンで活躍するドリンクです。デリバリーをしてくれるので、重たいものを

また、無糖でお茶の香りが豊かな「伊藤園おぐいし・お茶(無糖・緑茶)」
500ml、24本入り
通常720パーツのところ、
690パーツとお得になっています。タイではあまりない無糖のお茶をストックしておくとお得です。

食品

揚げ物	価格
1. フライドポテト M	160B
2. フライドポテト L	180B
3. オニオンリング	150B
4. チキンナゲット	120B
5. からあげ	120B
6. 揚げたこ餅 5個	120B
7. おつまみ餃子 5個	120B
8. 揚げ惣菜セット	240B

おつまみ	価格
9. ポテトチップス	80B
10. 枝豆	100B
11. ミックスナッツ	120B
12. ソーセージ	140B

お食事	価格
13. 焼きおにぎり	40B
14. カレー	150B
15. 和洋炒め	150B
16. 和洋炒め	150B
17. エビトソース	180B
18. カムボータク	180B

デザート	価格
9. アイスクリーム	90B

自宅にいながら注ぎ、自分で非常に便利で、また、無糖でお茶の香りが豊かな「伊藤園おぐいし・お茶(無糖・緑茶)」
500ml、24本入り
通常720パーツのところ、
690パーツとお得になっています。タイではあまりない無糖のお茶をストックしておくとお得です。

食品

1ヵ月1200円程度のレンタル料以外一切かからない。

引越し時の移設費用無料

移設費用がかからないのでお得に長く使える。

ただいま、新規契約をすると1ヵ月無料となるプロモーション

が月1200円程度のレンタル料が同社だけ!

3ヵ月毎のフィルター交換や樹脂交換、機器の清掃も無料です。

3ヵ月毎のフィルター交換や樹脂交換、機器の清掃も無料です。

軽く日本語で問い合わせてください。右の広告を参照で。

なだや酒店本店

入口

EV タニヤプラザ G階(1階)

エスカレーター BTS直結通路(3階)

タニヤ通り

BTSサラデー駅

なだや酒店

も貴重な銘柄の地酒、焼酎、国産ウイスキーなどを豊富に取り揃えている「なだや酒店」は、BTSサラデー駅直結、タニヤプラザのG階にあり、店内には日本でも貴重な銘柄の地酒、焼酎、国産ウイスキーが豊富に取り揃えられています。

ワインはソムリエがすべてテイニングしたお薦めの希少ワインを販売しています。焼酎や日本酒はプロモーション品もあるので、気軽に立ち寄っていただけます。

豊富な種類のお酒

by Bacchus (営業18時~24時)

下の広告も参照で。

スクムビットでは、ソイ39のソイプロムシーになだや酒店の直営販売店があり、営業時間は16時~20時(月曜定休日)となっています。酒販売店の隣、ソイプロムシー沿いには直営のカクテルバー「salon du japonaisant」

おいしいカクテルがいただけます。また、同じくソイプロムシーにあるカフェバーの「フルーティア (Fruitea)」では、昼からカフェとしてオープンしていて、料理もいただけます。店頭でお酒を購入できるので、こちらもお酒に関する相談などは、なだや酒店のショップフレイスブックへメッセージを送ると、迅速に対応してもらえます。

なだや酒店

和酒専門

地酒 ワイン 焼酎

スリウォン通り G階(3階) タニヤ通り

サラデー駅 シーロム通り

●貴重な銘柄、取り扱っております

●日本の蔵元から直送販売

●専門の日本人がオーナー

●バンコク市内は配達可 ☎02-632-9976 営業: 11 ~ 20時

店主はワインアドバイザーと利き酒師の資格を持った専門の日本人

ご注文は電話で承ります

www.facebook.com/nadayasake/ Eメール: nadayasake@gmail.com

フェイスブック QR

Citta! Family Karaoke

LIVEDAM導入店

カラオケルーム **9** 部屋 駐車場あり

本紙持参で初回30分無料

月曜定休 営業 10:00 ~ 1:00

TEL: 097-049-4077 日本語でOK

最新機器で日本のカラオケを楽しむ

お一人様30分料金 ワンドリンクオーダー制

平日	土日祝日
10:00 大人 60B 大人 80B	10:00 大人 60B 大人 80B
18:00 キッズ 30B キッズ 40B	18:00 キッズ 30B キッズ 40B
18:00 大人 110B 大人 160B	18:00 大人 110B 大人 160B
25:00 キッズ 55B キッズ 80B	25:00 キッズ 55B キッズ 80B

フリータイム ご利用最大3時間 飲み放題(アルコールOK)

平日	金土祝前日
18:00 大人1,200B 大人1,400B	18:00 大人1,200B 大人1,400B
25:00 大人1,200B 大人1,400B	25:00 大人1,200B 大人1,400B

全室 LIVEDAM 完備

ソイ:プロムシー ソイ49→

ソイ39

世界の山ちゃんの真上 ソイ:プロムミット ↓スクムビット通り

バンコクの三河屋さん! 株式会社アサンサービス

お酒の宅配

お酒・食料品・調味料・生活用品を 350パーツよりご自宅までお届けいたします

★お知らせ★

タイではインターネットによるアルコール飲料販売が禁止されています。アルコール飲料を含むご注文は下記電話までお願いいたします。

日本語対応 お客様専用ダイヤル

携帯: **065-237-4396**

受付時間: 10時~18時

アルコール飲料を含まないご注文は従来通り下記までご注文ください。

電話 **02-712-9790**

FAX **02-712-9794**

QRコード スキャン ↓ 金額入力 ↓ 簡単 3ステップ 送金!

お振込完了後、完了画面をメール・SNSでご送付頂くか 配達スタッフへご提示ください

株式会社アサンサービス

感染防止策として、現金に触れない

インターネットバンキングを推奨しています。(バンコクの三河屋さん)

銀行のアプリを入れている人のみ利用可能です

感染防止対策を実施しています

注文受付: 10:00 ~ 18:00 (当日配達希望)

営業時間: 10:00 ~ 19:00

休業日: 日曜日及びタイの祝日

株式会社アサンサービス

配送エリア スクムビット通り ソイ1~エカマイ、ソイ2~42 ※その他のエリアはご相談ください。

ニュー
スティッチーズ
テイラー
**結婚式やイベント用の
お揃いのスーツも!**

タイ在住者や海外からの観光客にも人気のテイラー「ニュースティッチーズ・テイラー」は、タイで24年の実績がある仕立て屋さんです。仕立てが最短12時間で仕立てができます。急ぎの場合は、事前に採寸の予約をしてから行くのがおすすめです。



結婚式などでの仲間とお揃いのスーツもお任せください

同店はオーダーメイドがどこよりも安く、プロモーションのスーツは上下十シヤツとネクタイがセットになって、3000円からです。また、スーツのプロモーションでは、上下2セツトで5500円からあります。ほかに、イタリア産の高級コットンを使ったシヤツは5枚で1万円、幅広い生地の中から色や柄を選べます。男女共通のプロモーションで、仕立て料金に生地代も含まれており、さらにクラブタイランド会員には、会員証提示で5%引きとなります。リーズナブルにスーツやシヤツを仕立てたい人だけでなく、高級生地を使った洋服もお任せください。ナラティワート通りのマクロ・サトウ店近くにあるルンビニプレイス内で毎日営業しています。24面の広告参照で。

DX TV 友人紹介で **500B** キャッシュバックキャンペーン中!

タイで日本のテレビを視聴できる「DX TV」は、友人紹介5000パーツ・キャッシュバックキャンペーン中! 紹介者様(契約中の方)がご友人を紹介、ご成約されましたら紹介者様に5000パーツをキャッシュバックいたします。 「DX TV」は、全77チャンネルを30日の録画期間付きで楽しめます。オープン記念料金として、テレビBOX付きのAプランを通常1ヵ月あたり10000パーツのところ8000パーツ。ウェーブ視聴のみのBプランを通常1ヵ月あたり9000パーツのところ7000パーツとさせていただきます。お早めにお申し込みください。お試

DX TV 早い! 安い! 安心! 日本のテレビを楽しもう!

全77ch 録画30日 映画ドラマ

オープン記念 先着50名様 限定価格

Aプラン: TVBOX付き 通常料金1,000B/月 **800B/月**

Bプラン: Web視聴のみ 通常料金900B/月 **700B/月**

お試7日間

お気軽に お問い合わせ ください。

日本のテレビ番組を楽しめる! **TV LINK** 地上波: 関東/関西 衛星放送: BS/CS

1つのアカウントで、同時に2つのデバイスで見られます。本帰国の際も対応します

1週間の無料視聴できます

102チャンネル リアルタイム+録画4週間 1年分先払い 17,000パーツ 1ヵ月契約 1,700パーツ

87チャンネル リアルタイム+録画1ヵ月 無料視聴3日 1年分先払い 15,000パーツ 1ヵ月契約 1,600パーツ

75チャンネル リアルタイム+録画1ヵ月 1年分先払い 12,000パーツ 1ヵ月契約 1,200パーツ

60チャンネル リアルタイム+録画2週間 1年分先払い 11,000パーツ 1ヵ月契約 1,100パーツ

60チャンネル リアルタイム+録画2週間 1年分先払い ウェブのみ 6,500パーツ 600パーツ

55チャンネル ウェブのみ 無料視聴3日 1年分先払い 5,500パーツ+録画2週間

TEL: 082-329-2551 (日本人) TEL: 086-889-1322 (ภาษาไทย) s196459@gmail.com

ISAKURA JAPAN TV 新規会員様特別割引実施中! 日本VPNコーススタート!

42ch コース 新登場! 新コース 特別価格! 1年 5,000B 1ヵ月 600B Liveのみ	103ch コース 高画質 1年 17,000B 6ヵ月 10,000B 1ヵ月 1,900B 録画4週間	91ch コース 高画質 1年 15,000B 6ヵ月 9,000B 1ヵ月 1,700B 録画4週間	77ch コース 高画質 映画ドラマ付き 1年 12,000B 6ヵ月 7,500B 1ヵ月 1,400B 録画4週間	41ch コース 高画質 1年 12,000B 6ヵ月 7,500B 1ヵ月 1,400B 録画4週間	60ch コース 格安! 1年 8,000B 6ヵ月 5,500B 1ヵ月 1,000B 録画2週間
--	--	--	---	--	---

全コースとも1ヵ月契約の場合、手数料1000パーツが必要です

EMSで配送します (ウェブ視聴可、ただし同じアカウントで複数同時視聴はできません)

Android, iOS, Mac, Windows 携帯、タブレット、PCのみの低価格コースあり

TEL: 094-947-0007 日本人スタッフ対応 Email: isakurajapantv@gmail.com

JTV

人気の録画視聴コース

「JTVユニオン」の録画視聴コースは、録画番組のみを見られるコースで、忙しい方にもピッタリです。入会金は10000パーツ、月額費10000パーツで放送終了後30日間楽しめます。また、リアルタイムコースに月5000パーツ追加でリアルタイム+録画視聴にもできます。このコースでも日本のテレビが見られます。全国ネットの民放各局のほか、東海地方の地上波放送

JスターTV 低価格と高画質を両立

タイで日本の地上波や衛星放送を見るなら「JスターTV」でどうぞ。全70チャンネルを視聴できるJスターTVは、広告内のラインQRコードをスキヤンして友達追加すると、契約中の人でも1年更新で3ヵ月、6ヵ月更新で1ヵ月の無料視聴期間をサービスいたします。新規契約の場合は3ヵ月から契約可能で、保証金なしで3ヵ月間、全70チャンネルを視聴できます。登録料無料で、バンク以外の他県へのテレビBOX送料も無料です。設定は公式ライ

ンネルが楽しめる。送やBS、CSの衛星放送など全64チャンネルが楽しめます。お友達紹介キャンペーンも実施中。会員から紹介された人がリアルタイム+録画視聴で3ヵ月以上の契約をされると、紹介者に2000パーツをキャッシュバック(リアルタイムあるいは録画どちらか一方の契約は10000パーツ)いたします。問い合わせは20面の広告を参照で。

J-HOME-TV

浄水器のプロモーション

最高画質で日本のテレビを見るなら「J-HOME-TV」がおすすめです。8Kの最高画質で日本を52チャンネル視聴できます。テレビBOXの本体を契約すると、アンドロイドの携帯(スマートフォン)でも無料でテレビを見られます。さらにスマートフォンのみでもテレビを視聴でき、アイフォンでもアンドロイドでも料金は1ヵ月800パーツ、1年で15000パーツで、15000パーツで、これは、定価から値引きしています。アイフォン、アイパッドでも見られて人気です。BSよしもとや、韓国のドラマや、他にないチャネルがあるので、お問

世界のニュースが無料で見られます。テレビボックスは、無料貸出可能です。契約終了の方は、テレビボックスを返品下さい。契約には、故障時、機械無償交換の保証が含まれています。

不動産、浄水器もご関心のある方は、ご連絡ください。左の広告を参照で。

ISAKURA TV 日本VPNコーススタート

日本のテレビ視聴サービスで豊富なコースを取り揃えている「ISAKURA JAPAN TV」。新規会員になると特別割引を実施中。詳しい料金については日本人担当者までお問い合わせください。この機会に、ぜひお申込みください。

問い合わせは電話、Eメール、LINEで随時受け付けています。日本のVPNコースもスタートしたので、ぜひ機会にお試しください。新登場の42チャンネルコースは、1年

5000パーツ、1ヵ月600パーツから視聴することができます。また、77チャンネルコースはテレビのほかに映画やドラマも見られます。テレビ番組は4週間の録画期間付きです。同社ではテレビBOX取り付けにスタッフが訪問する場合は申し込みから最短で翌日にはテレビを視聴できるようにいたします。土日営業しており、EMSでの配送もできるので、忙しい人も気軽に申し込みます。家庭のテレビのほか、スマートフォンやタブレット、パソコンでも見られます。ウェブのみで視聴できる低価格コースもあります。左の広告も参照で。

在住の皆様に支持されて16年

日本人による運営は→
保証金がゼロなのは→
途中解約可能なのは→

JTV だけ!!

JTV ユニオンは日本人による日本人のための唯一の組合組織です。日本人同士という信頼関係があるので、端末機器等の保証金・預り金は一切いただきません。急な帰国や解約の際、支払い済みの会費があった場合も速やかに親切対応。すぐに払い戻しをするので、精算時のトラブルは皆無です。

リアルタイム視聴、又は、録画視聴

(録画視聴コースは単身赴任で日中お勤めの方にお勧めです)

月会費 1,000 バーツ

- ◎ 入会金 1,000 バーツ (1 カ月から契約可能!)
- ◎ 保証金 0 バーツ (預かり金は一切ございません)

お友だちで紹介 キャンペーン!!

▶ 2,000 バーツ

キャッシュバックいたします。

(ご新規様をご紹介いただいた場合のみ)

リアルタイム+録画視聴 3 カ月以上

※リアルタイムあるいは録画どちらか一方の契約の場合は1,000 バーツ

リアルタイムコース

月1,000 バーツ

日本で放送中の番組をリアルタイムで視聴できます。

録画コース

月1,000 バーツ

放送終了後の番組を30日間タイムシフトで視聴できます。

人気No.1

リアルタイム+録画コース

月1,500 バーツ

リアルタイム+放送終了後の番組を30日間見ることができます。

新サービス始めました!

移動先でも
テレビが見られる!

Windows のパソコン(録画視聴)

1 台追加無料

地上波
在京キー局+地方局
BS、WOWOWなど
全64局
ご視聴可能!!

NHK総合	メ〜テレ	WOWOW プライム	BS12 TwellIV	スターチャンネル1	ナショナルジオグラフィック	CNN J
NHK Eテレ	テレビ愛知	WOWOW ライブ	J-SPORTS 1	スターチャンネル2	女性チャンネルLaLa	AT-X
日本テレビ	NHK総合大阪	WOWOW シネマ	J-SPORTS 2	スターチャンネル3	時代劇専門チャンネル	AXN海外ドラマ
TBSテレビ	毎日放送	NHK BS1	J-SPORTS 3	BSよしもと	キッズステーション	ファミリー劇場
フジテレビ	ABC朝日放送	BS日テレ	J-SPORTS 4	BS松竹東急	チャンネルNECO	
テレビ朝日	関西テレビ	BS朝日	日本映画専門チャンネル	東映チャンネル	カートゥーンネットワーク	
テレビ東京	読売テレビ	BS-TBS	グリーンチャンネル	スカイA	アニマルプラネット	
東海テレビ	テレビ大阪	BSテレビ東京	アニマックス	GAORA SPORTS	ゴルフネットワークHD	
CBCテレビ	サンテレビ	BSフジ	ディズニージュニア	スペースシャワーTV	ディスカバリーチャンネル	
中京テレビ	WOWOW プラス	BS11	ディズニーマジック	歌謡ポップスチャンネル	BBCワールドNEWS	

JTVは全て日本人だけで運営している互助会です。

JTV ユニオン バンコク事務局

詳細は <http://jtv.main.jp/>

Email : info@jtv.main.jp

お問い合わせは日本語でどうぞ 受付時間 / 9:00~20:00

新規で契約・ご解約

TEL.096-986-1986

サービスセンター(故障・修理等)

TEL.084-546-9730

世界初 リアルタイム番組、録画しながら同時再生視聴ができます。

J-HOME-TV

大画面テレビで違いがわかる、圧倒的な美しさ高画質 8K 映像

機器レンタル価格 (通常価格)

1ヵ月	2,000 B	保証金 3,000 B
3ヵ月	6,000 B	保証金 無料
5ヵ月	10,000 B	保証金 無料 1ヵ月無料
10ヵ月	20,000 B	保証金 無料 3ヵ月無料

途中解約の場合は返金対応 (サービス当月は除く)

HDTV	TEL	EXP-2024-01-07 ID:04	再生	予約
標準デジタル	1 NHK総合	[15:40-17:00] 国会中継「衆議院予算委員会質疑」	再生	予約
放送デジタル	2 NHK Eテレ	[15:55-16:10] いよいよいよいよ! 「ワンダラー」	再生	予約
BSデジタル	3 日テレ	[15:50-17:25] news every. [再] 藤井貴	再生	予約
sports デジタル	4 テレビ朝日	[15:50-16:48] 相棒10 #11 黒川洋子 [再]	再生	予約
CSデジタル	5 TBSテレビ	[15:49-17:24] 新スタ! [再]	再生	予約
New デジタル	6 アレキ東京	[15:40-16:54] よひこひdays「秋の水上運動」	再生	予約
放送	7 フジテレビ	[15:45-17:22] イット! (ガザ4日間の戦闘休止で)	再生	予約

メニュー画面より、簡単操作で、番組選び出来ます。

日本のテレビ視聴・特別プロモーション

1. 本体 + アンドロイド携帯 (無料)
2. 本体 + iPhone 携帯 **100パーツ/月 1,000パーツ/年**
3. 本体 + アンドロイド TV (無料)
4. アンドロイド TV のみ (本体契約なし) **1,500パーツ/月 15,000パーツ/年**
5. アンドロイド携帯 or iPhone のみ (本体契約なし) **800パーツ/月 8,000パーツ/年**

1,2,3 はテレビと別の受信機器を使うため、同時に別番組が視聴可能です。

詳細は QR コードにてご確認ください。

52チャンネル視聴可能!!

全チャンネル4週間オンデマンドにて視聴可!

- | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|
| <p>★関東</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. NHK 総合 2. NHK Eテレ 3. 日テレ 4. テレビ朝日 5. TBS テレビ 6. テレビ東京 7. フジテレビ | <p>★関西</p> <ul style="list-style-type: none"> 8. MBS 毎日放送 9. ABC 朝日放送 10. テレビ大阪 11. 関西テレビ 12. 読売テレビ 13. サンテレビ | <p>★BS</p> <ul style="list-style-type: none"> 14. NHK BS1 15. アニマルプラネット 16. BS 日テレ 17. BS 朝日 18. BS-TBS 19. BS JAPAN 20. BS フジ 21. WOWOW プライム 22. WOWOW ライブ 23. WOWOW シネマ | <p>★Sports</p> <ul style="list-style-type: none"> 24. ANIMAX 25. DISCOVERY 26. GREEN 27. Gaora Sports 28. GOLF 29. J SPORTS 1 30. J SPORTS 2 31. J SPORTS 3 32. J SPORTS 4 33. 釣りビジョン | <p>★CS</p> <ul style="list-style-type: none"> 34. 衛星劇場 35. ファミリー劇場 36. MOVIE PLUS 37. DISNEY 38. KIDS 39. スターチャンネル1 40. 東映チャンネル 41. スターチャンネル2 42. スターチャンネル3 43. 時代劇専門 | <p>★New Channel</p> <ul style="list-style-type: none"> 44. FOX 45. ホームドラマ 46. ナショジオ 47. スカイ A 48. 朝日チャンネル 2 49. 日テレジータス 50. フジテレビ next 51. 日テレ New24 52. チャンネル NECO |
|---|--|--|--|--|---|

7日間 無料視聴 できます

バンコク

089-888-2910 (日本語対応 / 9:00-20:00) **089-888-6310** (日本人直通 / 9:00-20:00)

シラチャ・パタヤ方面

087-080-8850 (日本語対応) **087-090-9766** (ไทย / ภาษาไทย) ガイ (タイ語)

浄水器プロモーション

J-HOME-TV

の安心して飲める水

新規1年契約のお客様

TV 機器レンタル + 浄水器

お得なセット割引 (税別 7%)

① RO 浄水器

12,000 → **8,000** パーツ

RO 浄水器とは?
不純物を除去し、
ピュアな水を精製する浄水器です。
飲料水、料理にもお勧め。

② シャワー浄水フィルター

9,600 → **6,000** パーツ

年間 (初年度)
活性炭 (ジャコビカーボン使用)
水質浄化效能

アメリカ NSF 認証





24年の経験と実績

New Stitches Tailors

オーダースーツのお仕立てはどこよりも安い「ニュースティッチーズ・テイラー」で

男女共通プロモーションパッケージ

生地と仕立代込み

最短12時間仕立て

クラブタイランド会員5%引き

MEMBER'S CARD
CLUB THAILAND
PRIVILEGE PASSPORT

パンツのプロモーション

① パンツ 5本

シワになりにくい
ポリエステルコットン
洗濯機で洗濯可
8色から選べます

2,500B

② パンツ 5本

シワになりにくい
涼しく快適な生地
洗濯機で洗濯可
40色から選べます

4,000B

③ パンツ 5本

上質なウール混生地
洗濯機で洗濯可
無地・ストライプ
チェック柄と種類豊富

5,500B

④ パンツ 5本

厳選した上質な
ヨーロッパのウール
無地・ストライプ
チェック柄と種類豊富

7,000B

**⑤ ゴルフ用の
チノパン 2本**

輸入チノクロスを
使用したチノパン

2,000B

シャツのプロモーション

① シャツ 5枚

タイ産コットン60%
普段着にも使える
定番の15色から
選べます

2,500B

② シャツ 5枚

シワになりにくい
コットン生地
無地50色
ストライプ100色
チェック柄など豊富

3,500B

③ シャツ 5枚

シワになりにくい
1PLYプレミアム
コットン生地
無地、柄ものとも
種類が豊富

5,500B

④ シャツ 5枚

シワになりにくい
エジプト産
コットン生地
色の種類が豊富

7,000B

⑤ シャツ 5枚

イタリア産
2PLYプレミアム
コットン生地

10,000B

スーツのプロモーション

**① ジャケット1着
+パンツ2本
+シャツ2枚
+ネクタイ2本**

オフィスコーデに
使える人気セット
8色から選べる

3,500B

**② ジャケット2着
+パンツ2本**

オフィスコーデに
最適なセット
8色から選べる

5,500B

**③ ジャケット1着
+パンツ1本
+シャツ1枚
+ネクタイ1本**

シワになりにくい
良質な生地使用
超お得なセット

3,000B

**④ ジャケット1着
パンツ1枚
シャツ1枚
ベスト1枚**

シャツと3ピース
スーツの4点セット

4,000B

1着3,000~30,000Bの
スーツは5,000種類の
生地から選べます。
高級ウール、コットン、
カシミアもあります。
シャツ1枚
600~3,000B
パンツ1本
700~5,000B
スーツ1着
3,000~30,000B

お気軽にお電話ください。ピックアップとデリバリー無料サービスあります

092-421-9001 092-421-9002 092-421-9003

OPEN 10:00~21:00 年中無休

車でご来店のお客様へ

ナラティワート通りの左車線を走行すると
目印になるMakroを見つけやすいです。
Lumpini Place内に駐車場あり。

フォロワー
135万人



フェイスブック

登録者
16,000人



LINE公式

フォロワー
3.1万人



インスタグラム



整形・美容のA-RISAクリニック
14周年記念プロモーション
 2024年6月～8月
ホク口取り(2mm以下) 500パーツ
2つ目から350パーツ



ホク口取りはお任せください



2mm以下のホク口取りプロモーション中



傷が治るまで抗生物質を塗ります



クリニックの外観

スクムビット・ソイ 26にある「A-RISA (A(イー・リサ)クリニック)」では、14周年を記念してプロモーションを実施中です。ホク口取り(2ミリ以下)が500パーツ、2つ目からは350パーツになります。期間は2024年6月8日(月)までとなっています。整形には抵抗がある方も、顔の気になるホク口は機会があれば、除去したいという人もあります。その場合、先生とのカウンセリングの後は、麻酔クリームを塗って20分待ちます。その後、レーザーでホク口を除去。ほぼ痛みはありません。9割は1回の治療で終わりますが、1割くらいは割合でホク口が再生することがあります。その場合、再度治療が必要となります。治療をした日からシヤワーを浴びてもOK。クリニックでもらえる抗生物質をきちんと塗って、キズ跡が残らないようにしましょう。下の広告も参照で。

肌の下から美しい肌をつくるCa HA・カルシウムハイドロキシウムパタイト配合で安心して理想の美しい肌へ。人間の体内に存在する天然物質のため安全性が高く、アレルギー反応を起こす可能性はほとんどありません。古いRadiesseは肌を持ち上げて引き締め、滑らかな肌にするのに有効です。Radiesse Plus(レディエッセプラス)は、内側から肌質を改善し、若々しい肌を保ちます。若々しい姿を取り戻してください。また、顔の輪郭とコントラストを作成するのに役立ち、顎の骨、顎の領域から顔をシヤープで立体的にします。新しいRadiesse Plus(レディエッセプラス)は、対称になつてしまっています。コラーゲンの生成を刺激します。Radiesse Plusは、瞬時に肌に潤いを与えて引き締めるだけではありません。それは皮膚内の新しいコラーゲンの生成も刺激します。長期的に見て耐久性があり、自然な仕上がりになります。

確かな腕と技術をもつたマッサージ師によるマッサージを受けたら「ミエタイマッサージ」がおすすめです。マッサージ師は全員タイ政府指定学校を卒業し、その中でも優秀な技術を習得した人たちなので、他店よりもしっかりとしたマッサージを受けられます。受けられるマッサージは、タイ古式マッサージ2時間5000バツや足マッサージ1時間3000バツ、足裏角質取り30分2000バツなどがあります。ぜひ足裏角質取りと足裏角質取りが90分4500バツのセットをお試しください。足裏角質取りで予防や改善をしましょう。バンコク



清潔で落ち着く空間



足を綺麗に洗ってくれるシャワー

今月のプロモーション

- 首、肩、肩の痛みを和らげる **ボトックス(周)** 9,999 バツ
- 鼻筋通し **ノーズスレッドリフト** 12,999 バツ
- 肌細胞を内側から修復し修復します **リジュランヒーラー** 14,999 バツ
- シエラレペールの修復で若返る **NAD+療法** 14,999 バツ
- 糸で持ち上げて脂肪を減らしたるみを引き締める **V0-ラインスレッドリフト** 17,999 バツ

HOT !!
Radiesse Plus 新レディエッセ
 49,999 バツ〜

アジアNo.1フェイスリフティングとアンチエイジング
フリーラットクリニック
 @アイコンサイアム5階

初の日本人向け若返り手術
アイコンサイアム店
サイアムスクエア店
 タイの顔面輪郭形成の専門家
 Tay氏による糸リフティング

フリーラット・タイ・バンチョンシン博士
 糸リフティングの経営者と専門家

OPEN 11:00 am - 22:00 pm
 ☎ 099-329-2262

Waleeratclinic
 Waleeratclinic
 www.waleeratclinic.com

●IPLフォトフェイシャル(フルフェイス)
 ……1回 6000B ⇒ 1回 4500B / 4回 15,000B

●メソセラピー(脂肪溶解注射)
 顎下、上腹部 1回 2,500B / 3回 7,000B / 5回 10,000B
 下腹部、大腿外側 1回 5,000B / 3回 13,500B / 5回 20,000B

●カーボメット(炭酸ガス痩身術)
 ……1回 3,500B / 3回 10,000B / 5回 15,000B

●切らない目元のたるみとり …… 32,000B

●二重まぶた手術 …… 28,000B

●まぶた修正手術 …… 40,000B

●ホク口取り CO2 レーザー(1ヶ所) …… 500Bから

●体臭改善施術 …… 40,000B

※最新の機器とFDA(米国食品医薬品局)許可のレーザーを使用しています。

ジュンボット・ウルボンサー医師
 ウサニャー・ウルボンサー助教授

日本語診察可能
 日本の大学で医学を学んだ医師が日本語で丁寧にカウンセリングから診察致します

A-RISA 087-797-1566 (日本語)
 TEL: 02-258-6736 ~ 7
 診療時間 10:00~18:00
 日曜休診 / 駐車場あり

BTS スクムビット通り
 エンポリアム 24 St.James ホテル
 ※フロンボン駅 4番出口から

LINE QRコード

1 2 3

様々な顔の形をデザインするテクニック 顔に立体感

医師は顔の形を整える専門知識を持っています。Waleeratは高度な技術を持っています

個性的なフェイスデザイン 顔の形の性質を詳細まで理解しています

クワン医師は、新しいレディエッセプラス (Radiesse Plus) の発表会に出席しました。40代になるとスキンケアがとて大切になります。これは、皮膚の構造を改善し、皮膚の下のコラーゲンの生成を刺激するの役に立つ革新的な医療です。



フリーラットクリニックのクワン医師

フリーラット・クリニック
Radiesse Plus 新レディエッセ
理想の美しい肌へ



新しいレディエッセプラスの発表会

肌の下から美しい肌をつくるCa HA・カルシウムハイドロキシウムパタイト配合で安心して理想の美しい肌へ。人間の体内に存在する天然物質のため安全性が高く、アレルギー反応を起こす可能性はほとんどありません。古いRadiesseは肌を持ち上げて引き締め、滑らかな肌にするのに有効です。Radiesse Plus(レディエッセプラス)は、内側から肌質を改善し、若々しい肌を保ちます。若々しい姿を取り戻してください。また、顔の輪郭とコントラストを作成するのに役立ち、顎の骨、顎の領域から顔をシヤープで立体的にします。新しいRadiesse Plus(レディエッセプラス)は、対称になつてしまっています。コラーゲンの生成を刺激します。Radiesse Plusは、瞬時に肌に潤いを与えて引き締めるだけではありません。それは皮膚内の新しいコラーゲンの生成も刺激します。長期的に見て耐久性があり、自然な仕上がりになります。



新しいレディエッセプラス

・年齢を重ねるにつれて肌を持ち上げ、引き締め、立体感を与えます。顔の皮膚は加齢とともにたるみ始め、場合によっては骨の崩壊が原因で顔が非対称になつてしまっています。コラーゲンの生成を刺激します。Radiesse Plusは、瞬時に肌に潤いを与えて引き締めるだけではありません。それは皮膚内の新しいコラーゲンの生成も刺激します。長期的に見て耐久性があり、自然な仕上がりになります。

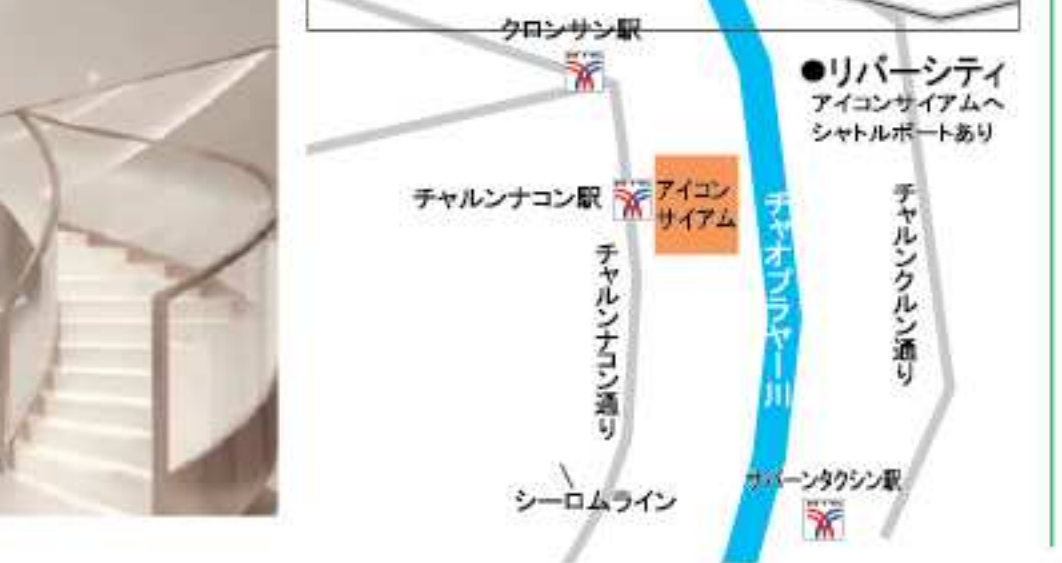
・しわを軽減し目の周りや口の周りのしわなど、顔の小さなしわを軽減します。肌を滑らかで若々しく見せます。

・長期的な結果としてレディエッセプラスの結果は、個々の肌の状態とケアに応じて、最大12〜18か月間持続します。

外国人はアイコンサイアム、サイアムスクエアワン、セントラルバンコク1店のご利用が便利です。左の広告もご覧ください。



アイコンサイアムの店舗



新規オープン
ミエ タイマッサージ
MIE THAI MASSAGE
20%引き

スタッフ全員タイ政府指定学校卒業の優秀な技術を得た中からより優れた人材を揃えておりますので、心置きなく堪能して下さい。ご来店お待ちしております。

タイ古式マッサージ	2時間	500B
足マッサージ	1時間	300B
足裏角質取り	30分	200B
足マッサージ+足裏角質取り	90分	450B
タイ古式マッサージ+足裏角質取り	90分	450B

タイ国日本人会会員優待店 会員証を提示するとタイ古式マッサージ 10%割引

タイ国公共保健省認可店舗

シラチャ店 063-359-5455
 063-465-3564
 営業 9:00~23:00 098-165-4297

スクムビット通り
 オークウッドホテル
 ロビンソン シラチャ
ミエマッサージ



ジョー・ナタウト選手のセミナー

先日行われたワンチャンピオンシップの本戦のメインイベントで惜しくもワンチャンピオン選手と激戦を交えた、ジョー・ナタウト選手とのセミナーに共同で参加させていただきました。場所はスクンビットソイ36にある「クルーダムジム」。定期的に行われるアマチュアのムエタイ、ボクシングのクルーダムファイターが行われる場所です。

ムエタイはどが痛くなる?

ムエタイをしている方のためのセミナーだったので、ムエタイの痛みについて、ムエタイをされている方のためにセミナーを行いました。

スポーツでの痛みがある方ご相談ください

①股関節

なんと行ってもムエタイをして一番痛めやすいのは股関節です。ペインアウェイにいく患者さんでもムエタイをして股関節を痛める人は大変多いです。股関節が痛くなる原因として一番多いのは股関節の可動域が狭いことです。

②腰痛

ムエタイをして次に多いのが腰痛です。ムエタイは腰を捻ってキックをします。空手やキックボクシングでは股関節、膝を使いキックをしますがムエタイではムエタイの選手が治療に来られます。ムエタイやボクシングの痛みがある方はご相談ください。また他のスポーツでの治療も当然ご相談可

③膝の痛み

ムエタイでは膝も痛くなる方が多いです。繰り返して、ミットやサンドバッグを蹴っていると膝の関節に負担がかかります。プロのムエタイの選手や長年ムエタイをしている方は年齢が重なる時に膝の痛みを訴える方が多いです。また、ムエタイの蹴る足の方ではなく軸足になる方も膝が捻れま

すので膝の半月板を痛める方が多いです。本来ムエタイの軸足はつま先立ちになり、つま先を軸に回転するのがですがつま先立ちができないと回転できませんので膝が捻れて負担がかかります。

ペインアウェイクリニックはアソークのBTS駅とMRTのスクンビット駅に直結しています。ビル名は「インターチェンジ21」です。駅に直結しているのと、屋根付きの歩道橋がありますので雨の日でも濡れる心配がありません。また最近では滞りが本場にひどいですが、電車でしたら渋滞の心配もありません。車お越しの方のために駐車場も完備されています(2時間まで無料)。

ペインアウェイクリニックはタイの保健省の認可を受けた医療機関です。医師も毎日常駐しておりますので、保険の請求も可能です。シグナインターナショナル、東京海上海外障害保険、三井住友海外傷害保険はキャッシュレス対応しています。他の会社は事後請求になります。詳しくはLINEか電話にてご連絡下さい。またペインアウェイクリニックでは医師が毎日常駐しておりますので、運転免許証、ワークパーミット用の診断書も発行しております。下の広告を参照してください。

男爵プレミアムスクンビット39店ヘアカラー補正

こちらのお客様はご自身で髪を染めたため、色ムラが出てしまいました。トップは下より明るく、トップの髪の中間から毛先にかけて暗めの髪色になるよう、2色のヘアカラークリームを使って調整していきます。

髪の根元と周囲のエッジは髪の色を明るくします。15分ほどカラーを置いた後、スパンダで髪を洗い、カラーを洗い流します。そして髪を乾かして鱗を開きます髪に栄養を与え、頭皮を冷やすトリートメントにより、髪がより柔らかくなり、思いどおりにスタイリングしやすくなるのがわかります。

現在、男爵プレミアムスクンビット39店では、ご利用時にプロモーションを実施中です。5回ご来店いただくと、次回は全メニュー500円割引となります。



カラーリングとスタイリング



ビフォーアフター

男爵メンズヘア 男爵メンズヘア 30年以上の経験から、髪に特別な悩みを持つお客様、若く見える髪をケアしたいお客様のお手伝いをさせていただきます。当院では薄毛・抜け毛・発毛の治療に特化した治療を行っております。

ヘアスタジオバンブー 経験豊富な美容師が独自の技術を駆使して施術いたします。細心の注意を払って髪をケアしております。一人一人の見た目や髪の状態にできる限り合わせます。下の広告も参照ください。



男爵メンズヘア



ヘアスタジオバンブー

男爵メンズヘア
カット 600B 髭剃り 100~400B

男爵プレミアム
カット+炭酸泉スパ 1000B
カット+育毛トリートメント+炭酸泉スパ 1400B
カット+白髪染め+炭酸泉スパ 2200B

ヘアスタジオバンブー
シャンプー&ブロードライ 300-500B
カット+シャンプー&ブロードライ 800-1,200B
ヘアカラー&ハイライト 3,000-5,000B
パーマ 3,000-5,000B
ヘアスパ&トリートメント 3,500-4,500B

Bam-Boo Hair Studio
Facebook Page... Scan Here

ペプリー通り
ソイ39

フジスーパー2号店3階
男爵プレミアム

BTSプロンボン駅

←アソーク方面 スクムビット通り

Jアベニュー3階
男爵メンズヘア
BAMBOO

ソイ15

BTSトンロー駅

←アソーク方面 スクムビット通り

ソイ55(トンロー通り)

脱炭素への挑戦 その6!

550Wのソーラーパネル5枚、ハイブリット・インバーター6.2kWをセットでなんと30,000B(税別・取付費別)にてご提供!残りわずか!



ソーラーパネル、インバーターはお届け可能!(バンコク近郊)

30分程度で10%から80%程まで充電できる。バンコクから300km走行し、電池残量25%、約100km走行可能な状態で、200km分を追加し目的地へ。そして、目的地で用事を済ませ、帰路同じ充電スポットまで200km分を消費し、残100km走行可能状態で300km分を補充しバンコクへ。バンコク到着時点で電池残量25%となる計算だ。

計画は完璧。意気揚々と午後遅くにバンコクを出発する。無駄な加速をせず80km/h~90km/hにて一定走行すると、電池残量と走行可能距離が正確にリンクすることは経験済みだ。高速走行になればなるほど電費は悪化する。大きな幹線道路から外れ、次第に街灯もない真暗な道となり、また電池残量が残り少なくなり不安が募る。

この先、予定していた充電スポットが稼働していなかったら...ナビで確認しながら充電スポットを探す。

すると前方に輝く看板が見えてきた。残念ながら施設内にはレストランやカフェもなく閑散としている。それでも無事にプラグを繋ぎスマホで充電開始を確認。電池残量が80%になるまで、野良犬に気を付けながら辺りを散策した。

充電費用は往路26.258kWh分、復路32.887kWh分、合計59.145kWh分、約174.30B。

なので、今回500km分の電気を補充して313.47Bだった。自宅での充電は大太陽発電から直接、もしくは大太陽発電の電気を貯め

たバッテリーからの充電なので無料で給電。仮に太陽光を使用せず、これまでの走行分17,000kmを電力会社や充電スポットで充電したと仮定すると、17,000kmで1,913kWh分を消費し、1kWh分5.3Bなので10,136B。デゼルのSUVだと満タン2,500Bで800km走行。満タン21回分、53,000B!

さて、只今、電気料金の節約に効果的な550Wのソーラーパネル5枚とハイブリット・インバーター6.2kWをセットでなんと30,000B(税別・取付費別)にてご提供!残りわずか!もちろん、この特価セットのシステム化、および設置も可能です!

太陽光EV充電、太陽光併用節電、太陽光給電看板等、ご質問がございましたらお気軽に!運用中の実物もご覧いただけます!また、各種営業用ツールの制作もお承りいたしております!下の広告も参照で。

痛みを根本から解決します

保険適応 clinic

pain:away

ペインアウェイ・クリニック

肩こり 腰痛 姿勢矯正

スクムビット駅 インターチェンジ21 地下1階

アソーク駅 スクムビット通り プロンボン方面

BTSアソーク駅、MRTスクムビット駅至近 インターチェンジ21地下1階

電話番号: 02-258-1361 / 086-333-6877

平日 10:00~19:30 (最終受付18:30)

土曜、日曜 9:00~18:30 (最終受付17:30)

定休日: 毎週火曜日

contact@painawayclinic.com

日本人経営

日系 MEN'S HAIR 理容室 男爵

Jアベニュー3階 トンロー通りソイ15
平日 10:00~19:00 土日祝 9:00~18:00
TEL: 02-712-6146

理容室 DAN SHA KU BARBER 男爵プレミアム

フジスーパー2号店3階 スクムビットソイ39
平日 11:00~20:00 土日祝 9:00~18:00
TEL: 02-662-1177

Bam-Boo Hair Studio

Jアベニュー3階 トンロー通りソイ15
平日 10:00~19:00 土日祝 9:00~18:00
TEL: 02-712-6145

Creative Studio & Systems

タイでの実績 16年超!

便利さ No.1

意匠設計・(店舗)内装施工・備品制作/名入れ

看板・名刺・チラシ・ユニフォーム・太陽光発電・他

太陽光発電併用で電気代を節約 環境にも優しい! 提案可!

全て当社で完結! お気軽にご相談ください。

090-971-0537

ヘアサロン S と F.

● S.の在籍美容師 ●



代表 森

ストレートパーマや薬剤コントロールの日本のエキスパートであり、日本でアカデミーの講師もしております。プロの心理カウンセラーでもある珍しいタイプの美容師です。



タイ人店長ギフトさん

日本語の塾に熱心に通い、少し日本語が話せます。日本の有名サロンアカデミーを複数卒業し、日本の都心の美容師のレベルに達する技術を持つタイ人美容師です。

● F.の在籍美容師 ●



代表 Yuka

骨格診断、色彩学、卓越したロンドン式のカット技術がありながら栄養指導までできる、明確なデザイン作りができる女性です。バンコクの人気美容師です。



スタイリスト Hide

優しい接客が印象深く、柔らかい接客と、ヘアスタイルに向かう謙虚な姿勢が売りです。女性の方には柔らかいショートやロングヘアーの方にはダメージレスなヘアカラーが得意。S.アカデミー受講中、シンガポールからスカウトされてタイに来た美容師。

Sグループのパーマは、驚くほどに低ダメージです。薬剤研究の講師をしているSグループ代表の森がプロデュースしたS.とF.パーマ剤とカラー剤、薬剤のコントロールは世界トップレベル!

本当にダメージレスで綺麗なパーマ、綺麗なストレート、しっかり染まるカラーを実現できます。



ヘアサロン「S」と「F」では、**日本人スタッフ全員がオーソモキユラー医学会の栄養指導のディプロマを保有しております。**

ヘアサロン「S」はアソーク通りのサーミットタワー向かい、P Sタワー半地下にあります。「S.」から新サービスのお知らせです。

幹細胞培養液導入スーパー育毛ヘッドスパ2000パーツ、似合わせカットとセットで3000パーツ、タイ人スタイリストのギフトさんはカットとセットで2000パーツです。

「発毛剤」は必ず発毛効果がありますが、幹細胞を劣化させ、発毛剤を止めるとまた毛が弱くなってしまいます。「育毛剤」は安全ですが、育毛効果が弱い。「幹細胞培養液導入育毛剤」は人の幼い頃の再生力を一時的に取り戻し発毛をサポートします。

シャンプーソムリエの森さんが探し出した、副作用がなく1番リーズナブルな幹細胞培養液育毛剤です。単品で7000パーツですが、現在6000パーツで販売しています。

「効果があり1番リーズナブルな商品を探して来ました。他の製品は10万円や20万円のものもありましたので、それに比べれば安いと思います」とのことです。

S.では**【平日限定】前日までの予約でスタイリストギフトさんの白髪染めリタッチが1400パーツで受けられます。安いカラー剤は一切使いません。**なお、**ギフトさんの男性向けカットとヘッド。は900パーツ**でできます。

トンローで日本人女性美容師が在籍する似合わせサロン「F.」は、49/1の角、「和カフェスペース」の3階にあります。予約は左下の広告を参照。LINEが便利です。



廊下の奥にある階段で2階へどうぞ

日本人男性向けヘアカッタスタジオ「エムズ」は、日本人常駐で言葉の心配もありません。



公式LINE

エムズ CUT STUDIO カットスタジオ Ms

メニュー

- カット 900 B
- 顔そり 100 B
- 子供カット 500 B
- カラー 1000 B~
- パーマ 1500 B~

OPEN

平日 10:00 ~ 20:00
土日祝日 9:00 ~ 20:00

水曜定休

TEL:02-261-4233 (日本語)
TEL:064-875-4945

アソーク通り中央のヘアサロン 日本人オーナー常駐

男性向けカット料金

プロモーション価格

日本語対応可能 ギフトさんのカット 800パーツ
日本人店長のカット 1,600パーツ~1,400パーツ

タイ人スタイリスト限定

クレンジングヘッドスパ 400パーツ→100パーツ
育毛スペシャルヘッドスパ 600パーツ→200パーツ

営業: 9時~ (要相談)
(ご予約があれば7時から)
定休日: 月・水曜日

s.by.japan
TEL: 080-395-4831

スクムビット 49/1 姉妹店の「F.」

女性美容師在籍

似合わせカット 1,500パーツ→1,400パーツ
低ダメージヘアカラー 2,000パーツ
育毛スペシャルスパ+似合わせカット 2,000パーツ
白髪率軽減+ツヤ髪 活性酸素除去 400パーツ→200パーツ

営業: 9時~18時
定休日: 月・火曜日

f.hair_salon
f.by.japan
TEL: 090-970-5832

ビザ法律の総合デパートメント アジアビザコンサルティング

ビザ法律の総合デパートメントアジアビザコンサルティング。タイで住む上で必要な、衣・食・住・法・ビザに関する必要なお任せください。ビザに関するご質問なら何でもあり、当社一社ですべてのことが済んでしまいます。

①日増しにイミグレーションが厳しくなっていますが、当社には難しい案件しかありません。そのため難しい案件が得意なだけで、イミグレーションが厳しくても慣れています。

②様々な補助的代理サービスがあります。ノービザ30日延長・観光ビザ30日延長・リタイアメント・90日リポート (3800パーツ)・リエン트리 (本人が行かなくても取れます)。

③最近話題のT.M.28 T.M.30についてですが、当社に依頼しますと2140パーツです。書類はオーナーID付き貸借契約書を持ってきていただくだけで申請してあります。あとビザ申請の前にT.M.28 T.M.30を完全に申請するようにします。また海外に出国して戻って来ても、90日リポートのとき指摘されたりするビザ延長前に必ずチェックして必要なら申請するという運用で年に1、2回アジアビザで2140パーツで申請するというのが良いと思います。

④リタイアメント・年金ビザ取得が簡単。当社に来ていただければ難談しているうちにビザ取得が可能です。証明もバンコク銀行は当社スタッフが代理で取ってまいります。

⑤労働許可証取得もしています。難しいケースもお受けしており、会計事務所さんが出来ないケースを当社が引き受けています。

⑥また銀行口座開設も必要が多いです。さらにクレジットカードも申請できます。

⑦会社設立もされる方が増えてきましたが、ビザ・労働許可証に精通されていない方が設立しますと、労働許可証の受領が出来ない・遅れるなど営業・ビザ延長にかかわって、結局損することになりますのでご注意ください。

⑧タイ運転免許も当社に依頼すると簡単に取れます。タイ運転免許試験は今般しいので、日本免許保持者のタイ国切替がおすすです。

その他、会社設立・会計もお任せ下さい。資本金200万円の会社は1万5933パーツです。

法人向け業務もお気軽にお申し付け下さい。多数の中小企業・大企業様のお手伝いをさせていただいております。タイ人と結婚手続きは1万6050パーツで承っております。(文中全て税込) 32面の広告を参照で。

British Custom Tailor

ブリティッシュカスタムテラー

注文から48時間以内で仕上げます

カスタム・メイドスーツ

なんとスーツ上下で4000パーツ~

スーツ2着注文で、シャツ2枚無料プレゼント

バンコクエリア無料デリバリーします

ターミナル 21(BTSアソーク駅直結) 2F London Floor 6 Street 2008

Tel: 02-116-2078 Mobile: 082-489-4099

メール ram@british-custom-tailors.com
ウェブ https://british-custom-tailors.com/
f https://www.facebook.com/tailortermina21/

2,88 Sukhumvit soi 19, Sukhumvit Road, Klongton Nua Wattana, Bangkok 10110 Thailand

ブリティッシュカスタムテラー お得なプロモーション実施中

なら5000パーツ~とお得になっています。左の広告を参照で。

BTSアソーク駅直結ターミナル21の2階でオープンしている「ブリティッシュカスタムテラー」では、タイの暑い季節にも対応できる洋服の仕立を承っています。

店の場所は2階ロンドンフロア、6ストリートにあるので、事前に採寸の予約してから足を運んで下さい。

オーナーのラムさんはウェディングドレスのテイラー業をしていたこともあるので、細かいこともな

も相談できて安心。女性のパンツスーツやドレスなどもオーダーできます。

ビジネススーツのオーダーがメインですが、カジュアルなデザインの生地も豊富に取り揃えています。今なら高級ウールを使用したスーツを2着が通常35000パーツのところ、26250パーツになっています。

シャツは1枚1200パーツ~ですが、5枚

仮縫い状態で行うフィッティング



ベテラン漢方医のワーン先生による中国医学の常識について、今回は「顔のブツツと顔面神経麻痺の解消」についてです。

出産前後の女性の顔は赤いブツツと覆われていることが多く、その原因は肝機能の異常です。化粧水やブツツを除去するクリームを塗ったり、レーザー治療でも問題は解決しませんが、赤いブツツは、体内の代謝物を分解および交換する肝臓能力の低下によって引き起こされます。顔、首腕の後ろ、手などに部分的に沈着し、日光にさらされることによって引き起こされます。

漢方薬により腎臓と肝臓に栄養を与え、血循環を活性化すると、ブツツを取り除く効果があります。

ワーン・シン
漢方クリニック

顔のブツツや神経麻痺を解消

出産前のブツツは漢方薬で治る

経絡閉塞を的確に除去し、20日から1カ月以内に口元が真っ直ぐになり、目が滑らかにになり、健康的な状態になります。通常の外観に完全に戻ります。

通常、服用後2〜3週間後に黒い血の塊が月経血と一緒に排出され、その後詰まりが解消されます。治療には10日ほどかかります。

また、顔面の神経麻痺（口が曲がり、目が閉じられない）は、病院のリハビリセッションでは数カ月から半年かかっても治らない厄介な問題です。しかしこれは中国医学にとっては実に単純な問題です。仕事のストレスや不安に悩まされているホワイトカラーの労働者に最もよく見られ、頭蓋内血管けいれんや頭蓋内顔面神経の損傷を引き起こすなどの症状があります。これはからだの冷えによって顔面神経が炎症を起こすことにより、引き起こされます。週に2回の鍼治療と漢方薬の併用により、リウマチ、冷え、

ネクサス MEIRIN 2024 年度 夏期講習会

8月は下記の日程で夏期講習会を行います。各学年とも1学期までの復習及び2学期の予習を行います。なお、小学部ウインコースは従来の国語・算数に加え総合英語（初心者と経験者並びに超経験者の3コース用意しております）もセットにした講習会を行います。

各学年ともこの夏期講習会でしっかりとした基礎学力を蓄えましょう。

学年・コース	教科	日程、時間帯
中3	5教科	8月10日・19日(国数英) 12:00~16:20 8月4日~9日, 20日~23日 15:00~21:50
	3教科	8月10日・19日 12:00~16:20 8月4日~9日, 20日~23日 17:30~21:50
中2	5教科	8月10日・19日(国数英) 12:00~16:20 8月4日~9日, 20日~23日 15:00~21:50
	3教科	8月10日・19日 12:00~16:20 8月4日~9日, 20日~23日 17:30~21:50
中1	5教科	8月10日・19日(国数英) 12:00~16:20 8月4日~9日, 20日~23日 15:00~21:50
	3教科	8月10日・19日 12:00~16:20 8月4日~9日, 20日~23日 17:30~21:50
ウイン(小3-4)	国・算・英	8月4日~9日, 20日~23日 8:00~10:50
ウイン(小5-6)	国・算・英	8月4日~9日, 20日~23日 12:00~14:50
総合英語(小1~4)	英語	8月4日~9日, 20日~23日 10:00~10:50
総合英語(小5-6)	英語	8月4日~9日, 20日~23日 12:00~12:50
新小2~中3 DOJO	国算英	8月4日~9日, 20日~23日 13:00~14:50

(DOJOの教材費はiPadの使用料なので自分のものを使う場合は不要です。)

注1) 一時帰国などで全日程参加できない場合、日割り計算もできますので併せて用紙にご記入ください。また、ご兄弟で2コース以上の申し込みの場合費用の安いコースの方が半額になります。

注2) 総合英語に関しましては、上級者用のコース(11:00~11:50)をお勧めする場合があります。

注3) 中学部の5教科の生徒は8月4日~9日、20日~23日の期間休憩時間(16:50~17:30)に休憩時間があるので軽食の準備をお願いいたします。



プロモーション実施中!
黒のフォーマルスーツがお得



「K2テイラー」で。店主のアドバイザーさんは日本語が堪能で、これまで多くの日本人のスーツを仕立ててきたので、日本人の体形や好みなどを把握しているの安心して任せられます。

同店には、気軽に着用できる普段使いしやすい生地のスーツが8500パーツから、イタリア製の高級カシミア生地のスーツが10000パーツから仕立てることができます。

今ならお得なキャンペーンが盛りだくさん!
①黒のフォーマルスーツ1着、シャツ1枚、黒のネクタイ1つがセットで10000パーツ。
②スーツを2着注文した方限定で、2着の替えズボンと日本製のワイシャツ3着をプレゼント。



アップルレンタカー
マンスリーレンタカー
がお得で便利

アップルレンタカーでは、どこよりも低価格な月極めのレンタカーサービスを提供しております。

ご希望の車種をお選び頂く事が可能で、年単位のご利用も数ヶ月単位での出張にもご利用頂けます。

1台限定のカラーラアルティス、一か月、通常15000パーツが10000パーツと大変お得になっております。(メンテナンス・保険・別途)その他の車種も多数ラインナップしております!

長期間単位でのレンタルで無駄なコストを削減できます。車のトラブルへの対応やメンテナンス、保険はアップルレンタカーが負担いたします。またトラブル対応の際の代車サービスもおこなっております。ぜひご利用ください。

アップルレンタカーでは、ベテランの自社運転手付きレンタカーサービスも行っております。そのほか、空港・ホテル間の送迎も承っております。下の広告も参照で。

広告募集

この大きさと
1回置き掲載
2560パーツ/回
1年掲載の場合

タイ自由ランドへの紙面掲載
日本人会の会員4500世帯に
郵送しています

問い合わせは日本語で
02-258-0888



アップル特選車
マンスリーレンタカー情報

「カラーラアルティス」
今だけの特別価格
1台限定 通常15,000B/月→11,000B/月
(メンテナンス・保険・別途)

その他車種も多くラインナップ! 例えば

- カラーラクロス 23,000B/月
- ヤリス 12,500B/月
- マツダ2 12,500B/月
(メンテナンス、保険込み)

上記の車種は3か月以上の契約に限りです

アップルバンナー店

日本語対応 LINE
Tel: 095-665-5998
applerentacar.bkk@gmail.com
Debaratana Rd South-Bangna, Khwaeng Bang Na, Khet Bang Na, Krung Thep Maha Nakhon 10260



ワーン・シン
漢方クリニック

40年以上経験のある漢方医師が治療します

漢方薬と針による治療

漢方医ワーン先生の専門

不妊症、椎間板ヘルニア、重度皮膚病(湿疹)、副作用、新型コロナウイルス、貧血(再生不良)、慢性白血病、麻痺(むくみ)、がん、腎臓病(早期腎不全)



診療時間 毎日10:00~16:00

予約の電話(タイ・英・中)

02-249-9375
089-811-0379

MRT ルンピニ駅から1.3km
(駅から徒歩約16分)



LINE ID: @695kiaul HuangXin Inter. Clinic of TCM

タイで起業する人を応援します

資本金400万パーツの
会社設立 すべて込み 25,000 パーツ

- ・経理代行(毎月の各種申告) 5,000パーツ/月から
- ・労働許可証&Bビザ取得 18,500パーツ
~1年管理

そのほか、輸出入カード取得、レストラン許可書取得
決算、株主変更など法人内容変更、税務署とのトラブル

JJP アカウンティング社

TEL: 02-258-0888 081-566-9015

UFM Fuji Super フジスーパー



- 1号店 Tel: 02-258-0697 ext.0
- 2号店 Tel: 02-662-1250 ext.8
- 3号店 Tel: 02-261-9901 ext.0
- 4号店 Tel: 02-204-1300 ext.0
- 5号店 Tel: 02-258-5981 ext.0

スクムビットで5店舗営業中
営業時間: 8時~22時
毎日営業(全店共通)

在外選挙の制度と手続 について

在留届の提出も
忘れずに！



海外からの投票には、在外選挙人証が必要です。登録には、日本での国外転出届けの提出、在外公館での3ヶ月以上居住している確認等が必要な上、在外選挙人登録申請後も在外選挙人証がお手元に届くのに数ヶ月を要しますので、お早めに手続き願います。



在外投票のためには
在外選挙人証の取得が
必要です

在外選挙登録資格

- 1 満18歳以上
- 2 日本国籍保有者
- 3 海外に3か月以上居住(出国時登録申請者を除く)

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に
大使館などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



大使館



電話又は葉書

選挙人証

在外選挙人証



※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票



直接日本大使館・総領事館・
領事事務所等に出向いて
投票する方法。

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で
転入届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

同居家族による代理申請もできます。



申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書*、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

外務省

- 1 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 2 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
- 3 令和5年2月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、在タイ日本国大使館

TEL : +66-2207-8501

Mail : senkyo@bg.mofa.go.jp

または
外務省 在外選挙

検索 まで。



自由倶楽部

この自由倶楽部への掲載は求人広告は1行(12文字)300パーツ(2回掲載分)と有料となっております。自由倶楽部で掲載した内容はタイ自由ランドのホームページにもそのまま掲載しております。特に求人情報は、ホームページでも

見ている人が多いため、たいへん効果が高いです。また、このコロナ後の状況で、営業中の店舗を売却する人もおられると思われ、この掲示板では、オーナー直の売却の場合は居抜き、内装など、無料で掲載いたします。掲載申し込みは電話02-258-0888、またはEメール thai@jiyuland.com まで。

求人、求職

●求人 日本人スタッフ募集
アソーク、プロンポンにあるクリニックで通訳のお仕事
ビザ、WP支給
給与などの詳細はメールにてお問い合わせください。

吉田 pharmacy@blez-web.com
●求人 技能実習生送出機関
「テップス2018」では日本人スタッフを募集しております。主に事務作業、タイ語の読み書きできる方優遇
Bビザ、WP支給。勤務地:BTS パンナー駅付近。
まずは履歴書と職務経歴書をメールでお送り下さい。
thepsrecruitment@gmail.com

●求人 オペレーションマネージャー募集
北大路タイランドは、本格的な日本料理を海外で提供する企業です。3年以内にバンコク内で3店舗、他国への出店を計画しているため、オペレーションマネージャーを募集します。

・現地取締役(COO)のサポート(社内調整、調査業務、資料作成、会議セッティング等)
・各店舗における顧客へのサービスと現場業務改善
・各店舗におけるオペレーション管理各店舗におけるスタッフ育成(各種マニュアル作成)
・各店舗におけるスタッフ環境管理売上数値報告、管理など
語学:英語日常会話レベル以上
経験:飲食店のマネジメント経験者(業態不問)
スキル:店舗管理や資料作成に支障の無いPCスキル
給与6万~10万パーツ程度
履歴書と職務経歴書をメールでお送り下さい!※お問合せだけでもOKです。
matsushita@daitohkigyo.com

●求人 日本人医師、理学療法士、柔道整復師 募集
勤務地アソーク。ワークパーミット支給。詳しくはLINEください。@painaway

●求人 日本人スタッフ
タイ国内ゴルフ旅行会社「クラブタイランド」では日本人スタ

ッフを募集します。創業23年の会社です。旅行&ゴルフが好きの方。受付、カウンター業務、カスタマーサービス。旅行業経験者、SNS広告、ゴルフが好きの方、タイ国籍保持者(日タイハーフの方)
※まずは履歴書をお送り下さい。書類選考致します。
「業務内容」受付カウンターでのカスタマーサービス、ツアー販売、管理、WEBマーケティング等。

年齢:20~35歳位まで(タイ在住者)
勤務地:スクンビットソイ35(BTSプロンポン駅徒歩5分)
給料:委細面談
※社食有り(日本食)
勤務地 15 Soi Sukhumvit 35 最寄り駅 BTS プロンポン駅
会社・店舗名 Atlas Trading & Property (Thailand) Co.,Ltd.
採用担当者メール tanizaki@thailandcard.com
電話番号 0878000707
ウェブサイト <http://www.thailandcard.com>

●求人 営業担当者募集
バンコクの電子機器メーカーにて営業担当者を募集。就労ビザ支給。まずはお電話にてお問い合わせ下さい。
Tel:082-063-2441

●求人 日本人男性
バンコクの不動産会社「すずき不動産」では営業および内勤スタッフを募集中です。WP支給。詳細は面談で。
Tel: 02-259-0611
✉ info@bangkok-suzuki.jp

●日系バーの幹部候補募集
ビザ労働許可書完備店舗拡張の為急募。ママさんガールズ出来る方希望。
19時から26時。
✉ asiavisatour@gmail.com
Tel: 083-005-8931

●タイ情報発信プロガー募集
新ポータルサイト設立のため、プロガーで情報発信していただく方を募集中。お店情報やタイのおすすり情報など、お好きなテーマを発信してください。ノルマなし未経験可。報酬は応相談。
✉ asiainfo@gmail.com

●日本人マネージャー候補
大手車買い取りチェーンバンコク支店で日本人募集。日本人中心に中古車販売、買い取り、レンタカー手配。
WP支給、まずは履歴書、職務経歴書をお送り下さい。
apple.international.thailand@gmail.com
Line ID: applebangna

●飲食店オーナー募集
資金の相談、集客含め、サポートします。ビザ、WP支給。詳細は問い合わせで。
Tel: 099-002-9397 前田

●タイ人スタッフ募集
男性向けヘアカットスタジオで男女タイ人スタッフ募集中。BTSプロンポン駅近く。詳細は問い合わせで。
Tel: 02-261-4233
カットスタジオ エムズ

メンバー・仲間募集

●八王子市出身者の会
バンコク在住の八王子市出身者の集まりです。定期的に居酒屋等で集まり故郷のお話をしましょう。連絡先 mustang1217@hotmail.com
窓口 山口

●タイ名城会メンバー募集
愛知県の名城大学卒業生でタイ在住の皆様、タイ名城会へ参加されませんか?年齢、性別、学部問いません。会合と称した飲み会とゴルフコンペを定期開催し、名城大学学部生との交流会も行っています。特に役などもなく、堅苦しい行事もありません。在タイ20年超えの先輩方も見え、日本では中々出会う機会もない同窓生と交流できます。
✉ thai_meijo@yahoo.co.jp
タイ名城会幹事:中田

●日舞、よさこいメンバー募集
仲間作り、健康、リフレッシュを日舞、よさこいで!タイ人のメンバーとの文化交流、日本関係のイベントも参加しています。見学、体験、初心者大歓迎!
日舞子ども教室
火曜17時~18時
日舞大人
火曜18時30分~19時30分
よさこい
火曜19時30分~20時30分
ドンキモールトロンロー4階
TEL: 097-083-5416 (久保)
メール: jpdmai@gmail.com
<https://sachikoyoyisho.wixsite.com/yosakoi>
11月17日「第1回タイ龍馬杯よさこいコンテスト」を開催します。参加チームを募集します。

●バンコク・カードゲーム会、参加者募集中
バンコクにて、集まってカードゲームをしています。お酒を飲んだり、デリバリーのご飯を食べながら、楽しくゲームをしたり、情報交換等を行っています。現在は第2週・4週目の金・土で、参加者が多い日に月1~2回程度開催中です。ゲームのルールはご説明しますので、初心者の方も安心してご参加可能です。まずは下記よりお問い合わせ下さい。当方、女性となりますので、女性の方も安心してご連絡下さい。
bkk.pk.aaaa@gmail.com
窓口: サイトウ

●バンコク立教会
タイ在住の立教大学および立教学院の卒業生でしたらどなたでもご参加いただけます。年齢層が幅広いながらアットホームな雰囲気の中で、定期的な有志食卓会、他校との対抗ゴルフコンペなどで交流を深めています。
フェイスブック <https://www.facebook.com/stpauls.bkk/>
Eメール: com_pay_toe@hotmail.com 富士原

●信州大学国際同窓会タイ・バンコク支部
信州大学を卒業された方はもちろんのこと信州大学に関わったことのある方や、長野県にゆかりのある方など広く募集しております。タイに長年在住されている方を中心に日本人駐在員、タイ人留学生等、幅広く在籍しております。不定期ですが、食事会やゴルフ交流会を行っています。興味のある方、連絡をお待ちしております。
Eメール: nagae@daisen.co.th
携帯:099-286-5835
事務局 長江

●法政大学タイ・バンコク校友会
法政大学や付属高校、大学院など法政に関わったことのある方ならどなたでも参加していただけます。不定期開催の懇親会、MARCH対抗のゴルフコンペなどで交流を深めています。あまり参加できない方でも、FB「法政大学タイ・バンコク校友会」やグループライン追加させていただきます。
Eメール: noriakihanawa@hotmail.com

●少年野球チーム『ブレイブハーツ』部員募集、体験入部受付中!
ブレイブハーツは、バンコクにお住まいの日本人の為に軟式少年野球チームです。対象は、小学1年生から中学3年生迄、男女、野球経験は一切問いません。中学生は、U15タイ日本人チームとして、インタースクールやシラチャ日本人チームとの合同活動もあります。活動時間は、毎週日曜日8:00から12:00、活動場所はスクンビットの中心部から車で20分程のグラウンドで行っております。月に一度は、タイの甲子園と言われるシリキット球場にて活動しております。年間の活動として、マレーシアアラルランブル、シンガポールにて開催される国際大会にも参加します。他に、タイナショナルチームやシラチャの日本人チームとの交流戦を行っています。活動詳細はインスタグラム、体験入部はLINE公式までお問い合わせください(下記、QRコードをご参照ください)。
メンバー。仲間募集 31面に続く

このある方や、長野県にゆかりのある方など広く募集しております。タイに長年在住されている方を中心に日本人駐在員、タイ人留学生等、幅広く在籍しております。不定期ですが、食事会やゴルフ交流会を行っています。興味のある方、連絡をお待ちしております。
Eメール: nagae@daisen.co.th
携帯:099-286-5835
事務局 長江



日本人多数居住マンション

割安・豪華な23階建て、プール・ジム完備、後ろに公園あり
BTS戦勝記念塔駅から徒歩10分
どこへも便利!

長期・短期OK、高速インターネット、台所、バスタブ、温水器、安全最優先設備、各階複数防犯カメラ、NHKワールド、プレミアム(日本語)

4,900~15,000B/月 750B~/泊 格安

ラチャプラロップ・タワーマンション TEL:081-689-8592
99 Soi Ratchaprarop 14, Ratchaprarop Rd, LINE ID: 1515take

格安の姉妹マンション

地下鉄でシーロム、アソーク、ラチャダ周辺へアクセス便利!
地下鉄ラプラオ駅から12分、バス停から徒歩4分の近さ
バス20路線以上、ラムカムベン、ウイパワディへも便利

詳しくは www.thebestmansion.com
✉ take1515@gmail.com (日本語)

4,000~7,000B/月 550B~/泊 激安

ザ・グランド・マンション
THE GRAND MANSION (Soi Ladphrao 35)

Ginza Fashion

店主のアビドーさんは日本が堪能

オーダーメイドスーツ
シャツ、パンツなども可能
日本人好みのスーツを把握

安心してお任せください

電話 081 695 9206
番号 02 207 8180
営業時間 10:00-20:00
BTSアソーク駅から徒歩2分

タイで25年の実績

スーツ上下
気軽にスーツの仕立てが出来る
8,500 パーツ~
イタリア製高級カシミア
10,000 パーツ~

「タイ自由ランドを見た!」で 20% Off
スーツ2着注文で
替えズボン+プレゼント!
日本製のワイシャツ3枚

The Westin Grande Sukhumvit 7階 ターミナル21
スクムビット通り
BTSアソーク駅

17年

会社設立・会計 資本金200万Bの会社 10,593B~

① 超ロングステイビザ 48,000B
面倒なことなし、期間1年3ヵ月

② リタイメントビザ延長 20,000B
家族ビザ、結婚ビザ(条件がそろっている場合)

③ ワークパーミット申請・延長

④ ビザWP一年管理 29,100B (書類問題ない場合)
VIP 41,100B
(書類簡単、並ばない、待たない、係官視察無し)

⑤ 銀行口座開設 18,000B

⑥ クレジットカード作成 20,000B

⑦ バンコクフリーランス協会 200,000B
特別プロモーション(労働許可付きBビザ1年)

イミグレでの90日レポート 380パーツ

他社さんができない
ビザ担当が辞めた
ビザのことなら
お気軽にご相談ください!

LINE日本語問合せ
02-229-4855 会社電話番号
083-005-8931 社長岩館(直通)
営業時間: 月~金 9:00~18:00
土 9:00~17:00 日曜日定休日
The centre, 1st floor, No. 8/5 Soi Sukhumvit 16 (Sammit), Khlong Toei Subdistrict, Khlong Toei District, Bangkok

ビジネスビザ タイ国内切替

VIP 30,000パーツ (書類少ない、待ち時間なし、視察無し)
エコノミー 18,000パーツ

警察署への届け出各種
例)盗難届 1,000B

⑧ タイ人との結婚手続き 16,050B
各種ビザ延長 7日間・観光ビザ延長 5,900B~
ビザスタンプ新旧パスポート間の移動 2,500B~
ロングステイビザ切替・延長
経済警察呼び出し・名義人問題解決 応相談

アジアビザコンサルティング
ホームページ
<https://asiavisa.net>
Email: info@asiavisatour.com
Email: asiavisatour@gmail.com
ASIA VISA CONSULTING CO.,LTD

運転免許用住居証明書 2,000B

タイ国運転免許取得 3,000B

+ファストトラック 2,500B

ターミナル21
アソーク駅
スクムビット駅
ブロンポン駅方面

移転しました!
THE CENTRE

THE CENTREビルの上1階
BTSアソーク駅4番出口から出て右に曲がり徒歩約1分
OTW service office Asoke内
(MAP検索はOTW service officeを検索)